DIARANZON 28 JUNI 2017

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,50 FLORIN

DERAME

Mesora a combati derame di azeta na Savaneta



INAL DI FUTBOL

lacional a gana merecidamente u prome wega contra RCA



✓ Keeper di Nacional bulando aki pa gara bala ✓ Wega a finaliza cu score di 3-1 ✓ Pa descuido nan a anota un autogoal

pag.2

Teenager di 13 aña a salba bida di su dos sobrino chikito





Jeandrick Croes mira como heroe

✓ Storia milagroso di Diamars ✓ Hoben a evacua via dak cu dos mucha ✓ Cas full na candela ✓ Pueblo a cuminza yuda e famia

pag. 3

Honor, Oportunidad, Productividad y Excelencia

Uni bo mes na e plataforma colaborativo y Expresa bo bos..!

hope ARUBA E movemento

Un Movemento Nacional pa Sinergia Civico



HopeAruba Movement REGISTRA pa e "21 Day Hope Journey" riba Facbook page

LOTTO 5

Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. 850.000,-

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.

Sorteo ta awe nochi

LOTTO



ATCO CONCRETE PRODUCTS N.V

YARD SALE

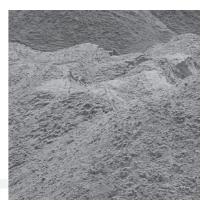
SATURDAY, 1 JULY, 2017

TIME: 8:00 AM - 12:00 PM

LOCATION: ATCO CONCRETE - BARCADERA

15% DISCOUNT ON PAVERS 5CM, 6CM & BISHOPMUTS 8CM

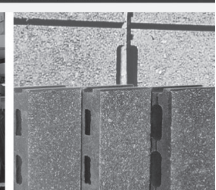




10% DISCOUNT ON PLASTERING SAND

SPECIAL DISCOUNT ON READY- MIX CONCRETE BLOCKS SPLITBLOK HOLLOW 6"





EXTRA DISCOUNT CORNER

E prome director di TNO Jan Ebbing ta bandona Aruba despues di seis aña

Prome Minister Eman "Bao bo guia y liderato awe tin un TNO para aki, firme y solido"



ORANJESTAD (AAN): Despues di a traha pa seis aña largo y tabatin e rol di pionero den establece TNO Aruba, cu despues a cambia pa TNO Caribe, Jan Ebbing a tuma despedida di gobierno di Aruba. Esaki a sosode den Conseho di ministronan. Eman a bay un poco back den pasado y a corda con ora el a acerca TNO na Hulanda pa bin cu un filial na Aruba pa suna sostenna nos vision pa loke ta sostenibilidad, el a bisa cu su agenda no tabata esun cu ta cuadra cu e mision di TNO, pero esaki nunca tabata un problema ni obstaculo.

Den forma simbolico Eman a entrega Ebbing un moneda di 200 aña di Reino Hulandes. "Reino como concepto tabata bou presion di e temponan ey, esey historia ta siña nos. Si awe nos ta mira su balor agrega y su futuro y cu nos kier sigui ta parti di Reino anto ta importante pa nos crea e 'razonnan nobo pakico'. Ami a mira semper den TNO un instituto cu por bira e ehempel di e 'razonnan nobo pakico' aki di Reino. Esaki ta pa mustra cu Reino por ta un relacion win-win, specificamente entre Aruba y Hulanda", Eman a bisa.

E tabatin hopi palabra di elogio pa tur e estudionan haci door di TNO aki na Aruba. TNO a expande su conocimento tambe den e region aki y a siña di e area. Esaki ta e concepto di nos como vision di Reino."Dirigiendo su mes na Ebbing Eman a bisa "Bou bo guia, bo liderazgo tin un TNO na Aruba, firme y solido. Abo tabata e prome aki, bo so y awe tin un cantidad di casi 20 empleado di cual mita ta local. Arubianonan cu estudionan halto cu si TNO no tabata aki na Aruba podise no a bin back pa traha aki." Eman a gradici Ebbing di profundo di su curazon pa tur loke el a haci y a logra pa Aruba y pa e instituto TNO. "Hopi exito cu bo carera, nos amistad lo perdura pa semper".

Na su turno Ebbing a bisa di tin masha aprecio pa Prome Minister Eman y su colega de Meza. "Boso

Tin dos ticket ganador di MiniMega



ORANJESTAD (AAN): Diamars anochi e numbernan ganador di MiniMega a bira 02-03-19-22 y Megaball ta 06. E premio di 3.7 miyon a wordo gana pa dos ticket.

Un cumprador di 5 Florin di Monserat Lottery a gana mitar di e MiniMega, esta 1.250.000 Florin.

Un cumprador di 7 Florin di Hey You Lottery (Bubali) a gana mitar di e MiniMega y tambe a gana full e MegaPlus, pa un total di 2.450.000 Florin.

Pues cu solamente 2 Florin, e ganador di Hey You Lottery a gana como 1.2 miyon extra e anochi ey.

Toys4Us
coi-hunga-di-calidad!
Pasa serca nos y haci order di bo piñata, recuerdo di e fiesta. Nos tin diferente tema, cos pa hinka den piñata, cups, saco, blaas y hopi mas....
Cumprando serca nos, bo placa ta keda circula na Aruba.
Visit us on Facebook
Wilhelminastraat # 81 • Tel: 582-2207

Candela a destrui cas por completo na Sabana Basora

RANJESTAD(AAN): Un ndela cu na forma misrioso a cuminza Diamars ainta prome cu 7:00 am, r poco tabatin consecuena fatal.

E caso di e candela di e cas Sabana Basora Noord ta o tristo. E famia a perde n cas y a hera perde nan da.

E cas di dos piso aki ta rtenece na Vale Croes, nde ta labora na Santa osa. E mainta ey el a sali di 15 am pa bay hunto cu un u homber, pa yuda un perna hiba bestia na Abattoir.

El a sali bay lagando tur nde na cas na soño. E omento ey apenas solo tata sacando su rayonan di ainta.

Despues di a duna un man Abattoir, señor Croes tata rumbo pa su trabao. Na minda el a haya yamada, hende ta bise cu su cas na ndela.

E spanto a pone mobiliza velocidad halto pa su cas, di leu e tabata mira vlamn ta bay halto.

El a yega y haya cu ya caba lis, Bombero, y hasta Amlans tabata presente. Aki a bin ripara cu el a haya rios missed-call caba, pero mo cu e ta den auto, e no bata sinti cu su celular tata ring.

E vlamnan tabata sali na rma feroz for di abao, y mbe e parti ariba di e cas. parce cu e candela mes a rt na piso abao, y esaki ta inion di Polis como tambe ombero. Den parti abao tin gun mueble, incluyendo elnan grandi cu a converti n mes den material pa acela e candela.

Kico a kima e cas anto? an lo ta usa bela? Segun le Croes, nan no ta usa la. El a agrega cu e cas ta o nobo, pues no tin motibo cumpra bela. E cas ta sigu, el a splica.

Full e parti paden a kima na rma intenso. Pleisternan djis kibra di muraya, solaente frame di mueblenan y atras a keda atras. Aparanan di TV a djis smelt. Nan erde tur paña, tur uniform di scol, tur documento, tur zapato, y a keda cu solamente loke nan tabatin riba nan curpa.

Di momento cu e informe a cuminza circula di e tragedia aki, pueblo a cuminza reacciona. Di merdia caba varios hende a cuminza trece cuminda den bleki, paña, y mucho mas. E cas tin un bandera di MEP hisa masha halto mes, y den oranan di atardi a nota cu candidatonan di Partido Geel a presenta na e cas cu varios donacion.

Segun Vale Croes, e ta gradici Dios y tur hende cu a coopera. Nan a haya hopi cos berdad, sinembargo e ta prefera pa coordina via Rode Kruis pa atende e cosnan mihor.

Manera por lesa den e relato na **Pagina 6** di awe, e heroe real ta e yiu homber di dje, esta Jeandrick Croes di 13 aña, kende a salba bida di dos sobrino, pone nan baha via e dak otro banda di cas.

Apesar cu e cas ta sigura pa candela, toch ta un caso lamentable. Aunke cu algun di nan tabata herida, toch nan a sali bon di esaki.

Si tin mester mes, esnan cu kier yuda por tuma contacto cu 746-6742, caminda cu por duna un aporte na e famia aki. Seguramente DIARIO por bisa, Dios tabata cu no tabata tin un desenlace serio of fatal den e situacion aki.



















UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Durante henter su carera, Hank Aaron nunca a batea 50 homerun den un solo temporada. Su mas halto tabata 47, na aña 1971.

E pisca "Bowfin" macho mester para guardia pa protege e webonan cu e mama Bowfin ta pone, pa evita pa esaki come nan!

George buchanan: "Un zoquete y su placa protamente ta keda separa for di otro".

Aunke hopi hende ta pensa ariba New York como un ciudad grandi di edificionan gantesco y industrianan grandi, tres quinta parti di henter su area ta consisti di mondi.

Ta ser bisa cu e idioma di Islandia ta den su mayoria puro "Old Norse", e idioma di e saganan Vikingo di mas di mil aña pasa.

Henry Ford: "Kico cu bo tin bo mester of usa of perde".

Tony Oliva a gana e titulo di mihor bateador di American League tres biaha. Su prome titulo a ser logra na aña 1964, cu .323 di averaje. El a ripiti na 1965 cu .321 di averaje, y djey atrobe na 1971 cu .377 di averaje.

E Museo Memorial di Paz, na Zanzibar, tin un renchi grandi cu ta sali di e punta di su dak. El a ser construi na aña 1925 y su constructornan Mahometano, un angel guardian por lanta e estructura y hibe den espacio.

Robert Green Ingersoll: "Comercio ta e gran civilizador. Nos ta intercambia di idea ora cu nos ta intercambia tela".

Di aña 2100 pa aña 2000 Prome cu Cristo, varios acontecimento ta notable: un di nan, e nacimento di e Imperio di Ur, cual a dura 100 aña. Otro a ocuri na Egipto, na unda e asina yama "Reino Medio" a surgi, cuminzando cu e di VII Dinastia. Tambe e patriarca Abraham a emigra di Ur, na Mesopotamia, pa luego guia su hendenan pa Canaan (Palestina). A la vez e Arianonan a inicia nan invasionnan di e Valle Indio (Indian Valley).

William Driver: "No tin un cos cu yama cero risico".

Na aña 1833 e prome libreria publico di Merca a ser estableci na Peterborough, New Haven.

Hank Aaron, di Atlanta Braves a supera e record di homerun di Babe Ruth na April 1974, bateando e di 715 home run di su carera. Esaki a sosode durante un wega contra Los Angeles Dodgers. Aaron a termina su carera na aña 1976 cu un total di 755 home run.

E Monarca Rey Aroudj I (1474-1518), di Algeria, kende tabata huyendo for di un ejercito Spaño cu a pone sitio na e Castillo di Tlemcen, a purba demora su perseguidornan bentando $3,000,000 den forma di oro y piedra precioso tras di dje. E Spañonan a recoge e fortuna, a sigui e pista di Rey Aroudj y a mate na e Rio Huexda.

Anonimo: "Si bo kier sa ta kico Dios ta pensa di placa, mira esnan na kende el a dune".

Bo tabata sa cu e termino "boss" ta bin di e Hulandes "baas"?

Zodiac a parti check di Afl. 12.500,-



ORANJESTAD(AAN)--- Zodiac a parti check di Afl. 12.500,- na Bertha L.. E la cumpra 50 cent na diferente combinacion di 4 cifra y a resulta di a gana cu 1929 cu signo Geminis. Riba 26 di juni e la pasa Oficina principal di Lotto, na Oranjestad, pa busca su check. E la cumpra su ticket ganado na Rina Highway. Zodiac ta hunga tur Merdia y Anochi di dialuna pa diasabra. Riba diadomingo e ta hunga Merdia so. Zodiac ta un wega cu ta multiplica bo inversion. Cu 1 florin bo por gana 25.000 florin ora tin 4 cifra y signo corecto. Cu 5 florin bo por gana 125.000 florin cu Pick 4 y signo. Y invertiendo e suma di 25 florin cu Pick 4 y Signo bo por gana e suma di 625.000 florin cu Zodiac!

LOCAL NIGHT
EVERY WEDNESDAY
Experience a spectacular latin show starting at 8pm

ARUBA ALOE
20% OFF purchase

$11 Combo Special

The Lazy Turtle
Choose your special: Free wine, sangria or 10% OFF check

Baci da Roma
10% | 15% | 20% | 50% OFF

The Cinemas
Afl. 5,- per Entrance Ticket

CHE Bar
15% OFF your check

PANDORA
Free polish cloth with purchase

Juanchi's BURGER
20% OFF entire day

TGI FRIDAYS
2x1 on selected drinks

Maggy's
Double Miles on Hair Blow Outs entire day

Candybox
10% OFF Weight Candy

SIZZLING FAJITAS
All you can eat $19.99

Paseo Herencia
"nos orguyo... Aruba's pride"
shopping • dining • night life
movies • liquid fire works

WET BAR & LOUNGE
DOLLAR TO FLORIN

The Minimarket
10% OFF J-Walker Blck Lbl 750ML & Buchanan's 18 Year
Buy 6 beer, get 1 FREE

La Langosta
DOLLAR TO FLORIN

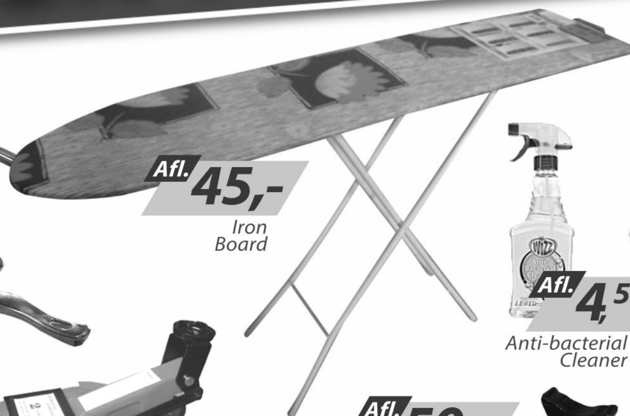
Parking available in Paseo Parking Garage at Afl. 1,75 / $ 1.00 per hour
Paseo Herencia Shopping Center • J.E. Irausquin Blvd 382-A • Palm Beach, Aruba
#paseoherencia

Price Hacker

CONTAINER NOBO A JEGA!


Afl. 449,-
Premium Freezer


Afl. 25,-
Cookware Set


Afl. 45,-
Iron Board


Afl. 4,50
Anti-bacterial Cleaner


Afl. 60,-
Goodyear Car Seat Cover Set


Afl. 6,65
Suavitel Softner


Afl. 45,-
Car Jack


Afl. 50,-
3 Ton Jack Stands


Afl. 39,-
Plant Pot


Afl. 5,-
Storage Bin (Small)


Afl. 15,-
LongPlant Pot



Afl. 60,-
Chair


Afl. 495,-
Premium Freezer


Afl. 200,-
Wardrobe

Afl. 110,-
Beach Chair & Umbrella Set


Afl. 7,30
Glorall Bleach


Afl. 219,-
Suitecase Set



Price Hacker

Habri di Dialuna pa Diasabra di 9am - 6pm

Schotlandstraat 40 582-4148

Facebook.com/PriceHackerAruba • www.pricehacker.aw

Storia milagroso di Diamars

Teenager di 13 aña a salba bida di su dos sobrino chikito











ORANJESTAD(AAN): E caso di e candela di e cas na Sabana Basora Noord ta uno tristo. E famia a perde nan cas y a hera perde nan bida.

Ora cu a bin haya sa cu dos mucha chikito di 3 y 4 aña di edad a wordo rescata na un forma heroico door di e teenager, pueblo a yena di orguyo di dje.

Ta trata aki di Jeandrick Croes, un teenager activo di 13 aña di edad. El a splica cu e tabata drumi normal ora el a sinti holor di huma. Pa momento cu el a lanta, e camber tabata full cu huma caba, y e no por a ni bay den balcon.

El a coy su dos sobrinonan, a subi riba dak patras, el a rek y gara uno na su man, a subi'e, pone sinta banda di dje riba dak y despues e otro a wordo saca di e cas, poni riba dak, y djey a baha nan uno pa uno for di dak, na e banda unda candela no tabata asina feroz.

Pa suerte Jeandrick no a bay scol e mainta ey! E dianan aki lesnan a mengua ya cu vakantie ta den porta.

Kico a pasa si acaso Jeandrick a bay school. Kizas e muchanan awe, lo tabata morto of den hospital. E mes ta pensa cu si e no a bay school, lo no tabatin ningun hende pa rescata e muchanan aki. Pasobra muchanan chikito no sa kico pa haci. Nan no sa con pa subi mes riba dak.

Ora cu el a baha for di e dak, ora el a core bay na otro banda di caminda, el a mira su ruman muhe.

Jeandrick a relata, cu e mes ta coredor di bicicleta. E gusta e deporte di ciclismo, pero awor e ta tristo como cu tur su uniform, su bicicleta, y accesorionan, tur a bay perdi.

Tog pa Jeandrick, lo importante ta cu e muchanan ta na bida y tambe e resto di famia tambe naturalmente.

Tin di raporta cu un di e muchanan tabata tin un tiki kima na brasa y na lomba, pero esey ta lo minimo, y e mes en general ta bon.

Jeandrick mes a sali ileso for di e candela feroz aki.

SUPER SHOPPING SUMMER SALE

50%
TAPIJT / MATS
TAS DI SKOL SELECTA
PANJA DI MESA SELECTA
JEANS SELECTA

40%
TUR PANJA / ALL CLOTHING
TUR SAPATU / ALL SHOES
TUR CORTINA / ALL CURTAINS
TUR COMFORTER

25%
ARTICULO DI CAS / HOUSEHOLD ITEMS
ARTICULO DI CUSHINA / KITCHEN ITEMS
ARTICULO DI BANO / BATHROOM ITEMS
PANJA DI CAMA / BEDSHEETS
TUR ACCESORIO DI AUTO

SPEICALS CORNER

JEANS SPECIAL
AFLS. 20,-
FIDGET SPINNERS
CUMINSANDO DI AFLS. 5,-

FAN SPECIAL
STAND FAN
AFLS. 35,-

SHIRT SPECIAL
1 PA AFLS. 20,-
3 PA AFLS. 50,-

ADDRESS: OOSTSTRAAT #5, ORANJESTAD TEL: 582-818

Otmar Oduber di POR

Un ley di media ta esencial pa reestablece e fundeshi di moralidad di un pueblo

ORANJESTAD (AAN): Algun dia pasa Prensa a ricibi un carta di Directie Telecommunicatie Zaken (DTZ) cu ta censura partidonan politico di tin programa na radio, riba esaki a bin diferente reaccion den comunidad.

Pa loke ta esaki, Otmar Oduber di POR a haya e ta un necesidad pa nos para keto un rato awe riba un di e derechonan fundamental di cada ciudadano y sigur di un pueblo pa por expresa su mes.

Ta mira tambe comentarionan cu tin den comunidad riba e hecho cu hopi biaha no tin control di moralidad of di etica cerca cierto radio emisoranan. Na diferente ocasion POR a trece dilanti e proposicion cu si na dado momento mester bin cu un “ley di media” pa reestablece e fundeshi di loke ta trata e moralidad di un pueblo.

Mester agrega cu algun siman pasa a sinta cu un grupo di hobennan cu a bisa cu nan ta di opinion cu mester un tipo di ley cu ta regarda publicacionnan of atakenan personal riba Facebook. Hopi biaha nos ta mira con atakenan hopi personal ta tuma luga na radio emi-



soranan y riba Facebook, no solamente den politica pero tambe den bida cotidiano di hende.

Lider di POR Otmar Oduber ta enfatisa: Den e programa di POR ta poni cu na cierto momento mester trek un liña na tur e tipo di opinionnan aki y atencion mester worde poni na un forma serio si riba un ley pa media. Relaciona cu esaki, ta pone atencion na e diferente aspectonan legal di e carta cu Prensa a ricibi cu a sorprende nos tur, pa mira con e carta ta laga mustra como si fuera cu ta purba silencia e democracia di Pais Aruba.

Caminda cu cierto momento bo ta laga e libertad di expresion worde limita, pero e libertinahe cu tin pa loke ta atakenan, e departamento DTZ no ta actua riba dje. Tin hopi cosnan cu si ta para pa e derecho di un ser humano manera un defensor di pueblo (ombudsman) cute ainda den Reino nos ta unico isla cu no tin uno. Un ley di ombudsman cu coleganan Marisol Lopez-Tromp, Andin Bikker y otronan den Parlamento a laga practicamente cla ya pa un 1 aña caba. Un ley cu ta asina importante pa defensa di e derecho di e ciudadano ta worde laga un banda, no ta un ley cu falta pa worde traha riba dje pues ta spera cu e ley por worde yama ainda prome cu eleccion venidero.

STOCK LIMITA. PASA AWE MES!

GARAGE CENTRAAL ARUBA TA HACIE

SUPER FACIL

PA BUSCA BO AUTO SEGUNDA MANO

SOLAMENTE Afl. 6.000 DOWN
Suzuki Apv

SOLAMENTE Afl. 5.000 DOWN
Suzuki Sx4

SOLAMENTE Afl. 4.000 DOWN
Chevrolet Aveo

SOLAMENTE Afl. 3.000 DOWN
Suzuki Celerio

GARAGE CENTRAAL PreOwned

BO SIGUIENTE AUTO SEGUNDA MANO TA WARDABO

SABANA BLANCO Z/N | TEL: 522 6200 | SALES: 622 6262 | GARAGECENTRAAL.COM

Famia ta solicita pa Alexandra wordo dera na Colombia



ORANJESTAD,(AAN);--- Relaciona cu e muher descubri sin bida hunto cu un homber herida den un cas na e isla St Eustatius, informacion cu a yega na redaction ta indica cu famianan di e muher kier pa e wordo dera na Colombia.

Ora cu a descubri e personanan aki den e cas, mesora e informe a plama manera candela y autoridad pa cuminsa cu investigacion profundo.

Segun e proceso, autopsia ta importante pa haya sa basta informacion di kico e dama cu mientras tanto a haya sa cu ta trata di un muher naci na Colombia, Alexandra Gavina di 24 aña di edad.

E lo a biaha di Colombia dia 5 Juni 2017 pa Sint Eustatius pa uni cu su amorado e mucha homber- por sierto- tambe ta naci na Colombia.

E mucha homber Colombiano herida a wordo deteni como sospechoso pa e morto di Alexandra.

Segun informe for di Colombia, nan ta solicita gobierno di BES pa investiga e caso y tambe si ora cu termina pa nan manda e curpa Colombia pa e wordo dera den seno familiar.

AVISO

Fercho's Garage N.V. ta avisa e meneer Angelo Tromp pa pasa na nos garashi y paga e trabao di drecha e fuel pump di e Chevrolet Blazer 2.8 turbo diesel color cora kima, laga atras for di luna di November del 2016. Y asina bo por bay cu ne paso e ta bayendo atras. Danki meneer Angelo pa bo comprencion y bo cooperacion.

Fernando Ramirez

Fruteria SOL

Fruta y Berdura

Tel: 584-4557

Tur sorto di Berdura y Fruta: Awacati, Banana, Patia tin pisca, tur tipo di keshi, panaderia.

Nos ta wardabo na Savaneta 32 (ex ICEBERG), nos ta habri di dialuna pa diabierna di 8 am - 1 pm / 2:30 pm - 7:30 pm y Diasabra di 8 am te cu 7:30 NON STOP



www.facebook.com/fruteriasolaruba

Como 500 hende ta wordo atendi tur dia na Dimas

ORANJESTAD(AAN): Pasa di 7'or di mainta, tin rijnan largo, hende ta para pa busca nan ticket pa nan por haya servicio. Dimas tin un trafico pisa di hende. Kathy Paskel, kende ta directora di Dimas, ta splica cu nan ta atende tur tipo di peticion.



Nan tin permiso regular, cual ta bay a base di cita, esta dia y ora cu el a worde duna, cual e cliente a haci online. Esey tambe ta conta pa e producto cual ta extension di estadia turistico, cual tambe ta haci online. Ta scoge e dia y ora cu kier bin pa atende y haci aplicacion.

Fuera di esey tin servicionan cu ta walk in. Ta atende riba base diario un promedio di 220 hende cu ta bin haci pregunta na e recepcion y tin tambe hendenan cu a worde avisa cu tin algo pa nan cla na Dimas, sea cu ta un carta of un permiso of negacion, di cual nan lo bin Dimas pa busca un number pa acudi na e balie di afgifte. Ta parti a base diario 220 number. E fluho di hende ta basta halto. Pa esunnan cu ta bin den curso di dia, por bisa cu tin 160 hende cu ta bin riba cita regular. Pa e parti di permiso regular y mas of menos un 40 cu ta bin pa extension di estadia turistico. Riba un dia normal di trabao, Dimas ta atende sigur riba 500 hende cu ta drenta y sali na diferente momento.

Esunnan cu ta topa mainta, probablemente lo ta hendenan cu ta bin pa servicionan cu no tin cita. Nan tin y tuma nan number. Tin un sistema cu e persona por sinta y worde yama na momento cu ta su turno.

E sistema aki ta e manera pa maneha e fluho abao, pa e hendenan no para den rij. Tin clientenan cu sea nan no a compronde algo online of kier bin entrega algo na recepcion y e personanan ey lo acudi riba base diario na Dimas. E fluho di hende na Dimas ta basta halto, segun Kathy Paskel.

BO CELEBRO Y BO SALUD



Viana Natural Healing Center NV. bou patrocinio di vitamina y suplemento marca Solgar ta presenta

"Efecto di nutricion riba bo celebro"

cu Dr. Carlos Viana

(Board Certified Clinical Nutritionist)

Un charla importante pa personanan cu kier sa mas di malesa di Demensia, Alzheimer y Parkinson.
Lo splica con pa proteha bo celebro contra envehicimento y hopi mas.

Fecha: Diaranson 5 di july 2017
Orario: 7:30pm-9:00pm
Luga: Occasions by B-Days & More, tegenover Flora Market, patras di Subway
Idioma: Papiamento
Prijs: GRATIS!

Despues di e charla lo tin chens di hasi pregunta.







Pa reservacion jama: 582-5333 ext 0 of email na activities@oduber.com

Esaki ta conta pa aeropuerto y waf tambe

POR ta keda para riba cu mester enforsa control di nos frontera pa baha criminalidad

ORANJESTAD (AAN): Seguridad ta un di e preocupacionnan grandi di comunidad, partido Pueblo Orguyoso y Respeta (POR) ta trece esaki dilanti den e Plan di Accion cu a worde formula a base di preocupacionnan di comunidad. Partido AVP ta indica cu locual cu tin actualmente pa loke ta seguridad ta suficiente y no ta preocupa cu ya tin 54 atraco cu a tuma luga e aña aki.

POR ta kere den inversion pa cera nos fronteranan caminda cu hende, arma y droga ta drenta via e mesun porta aki, esaki ta prioridad number uno. Ora cu percura pa cera nos fronteranan ta evita e tres aspectonan aki cu ta e aspectonan cu mayoria biaha ta contribui na e tipo di criminalidad cu nos conoce akinan na Aruba.

Nos a scucha nos expertonan y nan ta bisa nos cu e forma cu e (cuido di nos frontera) ta hinca den otro actualmente



no ta funciona, cual ta obvio. Mescos tambe mester percura pa nos fronteranan legal (aeropuerto, waf) tin e instrumentonan necesario.

Sea ta introduci un sistema ni ESTA akinan na Aruba cu bo ta controla hende prome cu nan yega Aruba of bo ta introduci tipo di Visa nan pa evita cu hendenan ta drenta via bo portanan legal y keda na un forma ilegal y comete actonan di inseguridad y contra nos husticia akinan na Aruba, asina lider di POR Otmar Oduber ta splica.

Mester inverti:

POR ta hopi transparente riba e hecho cu inversionnan mester tuma luga riba e terenonan aki. Mescos cu ta e adaptacionnan di nos leynan pa loke ta trata e forma cu nos Cuerpo Policial ta traha, caminda cu mester crea e respet y disciplina back caminda cu pueblo ta respeta polis y polis ta respeta comunidad di Aruba.

Esakinan ta discusionnan cu mester worde hiba y mester actua liher riba nan pasobra Aruba (cu nos kier of no) ta keda depende pa 92% riba turismo di Aruba. Seguridad ta un di e aspectonan principal cu Aruba ta logra di atrae e turista pa Aruba. Esaki ta un motibo pakico nos ta tuma e situacion di seguridad asina hopi na serio, sr. Oduber a termina bisando.

BMW

Sheer Driving Pleasure

THE ICON LIVES ON.

PRE-ORDER THE ALL-NEW BMW 3 SERIES WITH THE EXCLUSIVE BMW VIP SERVICE PACKAGE.

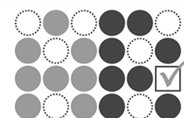
In 1975, BMW sparked a revolution with the 3 Series. And more than 40 years later, it's still the benchmark of the segment it invented. Forever evolving, its style and handling make it the most popular series in the lineup.

FROM **AWG 77,750**
Offer includes BMW VIP Service package with 3 year service or 40,000 km whichever comes first.

Ultimate Automobiles N.V.
Sabana Blanco 35
Oranjestad, Aruba
Phone: (+297)-583-9800
E-mail: info@ultimatearucar.com



VACATURE



De Algemene Rekenkamer onderzoekt of de financiële middelen van de overheid rechtmatig en doelmatig worden ontvangen en besteed.

Voor de versterking van haar team heeft de Algemene Rekenkamer een vacature voor de deeltijdfunctie van **plaatsvervangend lid**.

Geïnteresseerd in een uitdaging? Bezoek onze website **www.rekenkamer.aw** voor nadere informatie en solliciteer vóór **28 juli 2017**.


Cambiando bida cu.
ZODIAC
LOTTO DI DIA
MINI MEGA
MEGA PLUS
CAT4CHI
KORSOU
LOTTO 5
BIG 4
RASPA y gana...
www.lottoaruba.com

Pa flohera ta crea situacion peligroso

ORANJESTAD (AAN)----Hopi biaha kizas conciente-mente of simplemente pa flohera di no bay dos stap mas, hende y den e caso aki specialmente muchanan, ta pusha saconan di chips y otro producto, den e tubo di Hydrant, cu ta di sumo importancia ora di un candela. Hopi bida a wordo scapa, door cu Brandweer ta yega na e lugar di candela y ta haya awa mes ora pa combati e candela.



Den e caso di e Hydrant aki, e posibilidad ta grandi cu kizas den pura, e Brandweer ta pone su slang na e tubo aki, pa haya awa pa combati candela y debi cu tin sushedad pega den e tubo, ora di habri e liña pa awa, esaki ta pusha tur e sushedad aki manda den e pump di e truck, cu e consecuencia cu e combatimento di candela por tranca.

Kizas debi na esaki, un bida ta bay perdi.

Pues na tur esnan cu sinti nan mes floho pa cana bay tira e sushi den un bari di sushi, por fabor, no pusha e saconan aki den e Hydrant, abo por ta culpable cu un bida ta bay perdi.



GenAir

Are you looking for a new challenge?

General Air Services is now accepting applications for ***Part Time (Male) Ramp Handler Agent*** & ***Part- time Aircraft Cleaner Agent***

Ramp handler Agent: function is to receive, prepare, load and offload all passengers' luggage that arrive and depart on daily flights, and different other tasks on the ramp. You will be working in a team servicing one of our well-known international airlines.

Aircraft Cleaner Agent: function is to adequately assist in cleaning an aircraft, trash removal, seat cleaning, cabin cleaning, galley cleaning and lavatory cleaning. You will be working in a team servicing one of our well-known international airlines.

Job Requirements
- A minimum of EPB degree or attending Avond Mavo
- **18 years and older.**
- Able to work during **week days** / **weekends** and **holidays**

What do you have to do if you are interested?
Send your CV and cover letter to: careers@genairaruba.com

XXIII Torneo di Pesca

Dia di Piscado

Diadomingo 2 di juli 2017
11am pa 6pm

Captain's meeting
1 di Juli 2017
8 - 10 pm
Nos Clubhuis

Mas di 5000 florin na premio

Dia di famia na Hadicurari



Bar y cushina bon surti
Pisca fresco na benta
Actividad pa henter famia
Canto di lama
Festival di cumind'i lama
Musica di DJ
Musica bailabel di banda musiscal
y mucho mas

Ambiente ameno canto di lama



HAGEMYER

CUMPRA AWO Y PROBECHA DI NOS EASY CREDIT PLAN!



Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. *Tanten cu tin den stock.

Signature DESIGN BY ASHLEY

Brand: Ashley
Model: Kimonte 5 PCS Dining Set
Cash: Afl. 999.-
Credit: Afl 81,- pa luna

AVENIDO MILIO J. CROES 114 . TEL. 521-1180 . FAX. 583-1508
ORARIO: 9AM-6PM DIALUNA PA DIASABRA . INFO@HAGEMYERARUBA.COM
HAGEMYER ARUBA

Guardian Group Fatum
Best in Business Award
Aruba

Winner will be announced
June 29th 2017

Tastes of Victory V.O.F.
Joey de Cuba
Nominee of the Best
in Business Award Aruba

Guardian Group
Fatum

Nominee
Best in Business Award



Workshop durante vakantie pa Wall Painting



ORANJESTAD (AAN): Wall painting Aruba, kier brinda e bunita oportunidad, pa nos muchanan cu ta gusta pinta, pa por expresa nan mes un inspiracionnan durante 4 dia tras di otro, mirando con arte di pintura ta uno multifuncional y eficiente.

Algun di e beneficionan di arte di pintura ta entre otro: Comunicashion, Autoestima, Salud mental, Concentracion y sanacion, Actividad celebral,Inteligencia emocional, Apreciacion di Arte y naturaleza, Divercion y cultura. E raiz di e palabra "talento" significa "inclinacion di e mente", pa cua muchanan su "interes" pa kier pinta ta mas cu suficiente, y a nos lo provee inspiracion y instruccion di calidad e palabra " mahos" no ta existi cerca nos.

Siman di Vacation workshops lo ta unicamente dianan 10-11-12 y 13 di Juli pa un ora tur e cuatro dianan aki.

Ta tuma solamente 7 mucha pa grupo, muchanan su edad di 5-13 aña so.

Orario disponible:
Grupo A : 10 am / 11 am
Grupo B : 11:30 am /12:30 pm
Grupo C : 4:00 pm /5:00 pm
Grupo D: 5:30 pm / 6:30 pm

E lo ta na Studio di pintura na Paradera, y presenta pa Sandra van der Linde.

ARUBA Summer MUSIC FESTIVAL
JUNE 30 - JULY 1ST
HARBOUR ARENA
TICKETS AVAILABLE AT: WWW.ARUBASMF.COM
Sandra's Garden @ Linear Park







GILBERTO SANTA ROSA
JUAN LUIS GUERRA
SILVESTRE DANGOND







MALUMA
ZION Y LENNOX





Heineken open your world
Aeropuerto Internacional Reina Beatrix
Marriott Resort Aruba Stellaris Casino
Tropicana
Hertz
Sandra's Garden
Renaissance
Old Parr
Hilton
Setar
PAWA

Celebracion Dia di Piscado e fin di siman aki na Hadicurari

ORANJESTAD(AAN)--- Falta poco pa Dia di Piscado y Centro di Pesca Hadicurari, conhuntamente cu Santa Rosa (LVV) ta den pleno preparacion pa celebra e grandioso dia di piscado e biaha aki. Tur aña, dia di San Pedro cual ta 29 di juni, rond Caribe piscadonan ta rindi tributo na e santo patrono di piscado. Centro di Pesca Hadicurari tur aña, manera ta e tradicion, ta celebra esaki cu un tremendo competencia di pesca hunto cu un dia di famia na e centro di tur piscado na Palm Beach, Noord, riba diadomingo 2 di juli 2017.

CAPTAINS MEETING:
Diasabra, 1 di juli, tur miembro di Hadicurari y doño di boto y piscado en general ta ser invita pa atende e reunion di capitan, unda lo habri e inscripcion y alabes repasa e reglanan den un ambiente sumamente yen di gozo di piscado pa cual Hadicurari ta conoci pe. E torneo ta conta e biaha aki cu mas di 5000 florin na premio pa tanto categoria "open all tackle" como categoria "tradicional crioyo". Percura pa diasabra 1 di juli pa 8'or en punto capitan y tripulacion yega na Nos Clubhuis na Centro di Pesca Hadicurari.

HOPI ACTIVIDAD OTRO LUNA NA HADICURARI:

Riba diadomingo 2 di juli lo tene e celebracion di Dia di Piscado na e pier y centro na Palm Beach, Noord. Ademas di un torneo di pesca cu hopi premio atractivo, lo tin un festival di cuminda crioyo y mucho mas. Mas cu claro e ambiente tipico di piscado, cu musica crioyo y ambientoso, lo deleita un y tur henter dia. Lo tin homenahe na baluartenan di mundo di piscamento conforme e tradicion di Hadicurari y varios sorpresa mas.

PA KICO UN DIA DI PISCADO?
Dia di piscado a keda institui pa enfoca atencion riba e trabou di piscado, kico piscamento ta nifica pa nutricion di hende y e retonan cu piscadonan ta enfrenta. E dia ta sirbi como refleho pero tambe celebra e ofishi di piscado.
Piscamento ta parti integral di e cultura di Aruba. For di tempo di Indian, na Aruba tabata depende di lama y piscamento. Na excavacionnan arkeologico na e.o. Tanki Flip, a haya restonan di calco y varios especie di pisca y turtuga, indicando cu e prome habitantenan di nos isla tabata piscado. E tradicion di piscadonan ta uno ancra den barionan di piscado manera Noord, Rancho, Savaneta, y otronan.
Riba dia di piscado, ban duna piscadonan e aprecio y reconocimento cu nan merece. Riba dia di piscado, ban stimula interes di hobennan den e tradicion di piscamento, participa activamente na e celebracion di Dia di Piscado, 2 di juli benidero.



Moringa Pure Moringa Oleifera Puro

Moringa ta posiblemente e mata mas asombroso cu a yega di wordo studia y segun esunnan cu sa e ta e mata cu mas ta duna bek den naturalesa. Tin hopi peticion pa un bon fuente di Moringa y esunnan cu ta uza Moringa caba hopi biaha ta considera pa piki'e for di e mata cu ta aparece hopi den nos vegetacion local. E realidad ta cu djis corta e mata y traha un te no necesariamente ta e miho manera pa saca e maximo probecho di Moringa e mata milagroso conoci pa su efectonan di sanacion. Moringa Pure di Only Natural ta scoge e blachi nan ora nan ta jong, ta seca nan den un forma natural y ta mula nan di manera cu e por wordo digeri facil. E puiro aki ta wordo hinca den un capsula vegetariano y ta wordo poni den un boter color scur pa preserva su potencia. E nutriente nan hopi denso di Moringa Oleifera ta haci e suplemento un fuente natural di vitamina, mineral y antioxidante poderoso. E Moringa Pure di Only Natural Inc., no tin aditivo ni preservativo.

- **Apoyo nutricional pa wowo y cerebro**
- **Promove e structura celular di e curpa**
- **Contenido halto di vitamina y mineral**
- **Apoyo nutricional pa un cuero saludabel**
- **Apoyo pa higra y riñon saludabel**
- **Por yuda alivia inflamacion**
- **Aumenta e concentracion y atencion**
- **Promove metabolismo**
- **Rico den antioxidante**
- **Promove digestion**
- **Aumenta energia y stamina**
- **Por yuda mehora circulacion**

Moringa ta yen di nutriente, antioxidante y proteina saludabel y ta un fuente natural di Calki, Potasio, Vitamina A, B,C,E, antioxidante, flavonoids y nutriente. E ta stimula e nivel di hemoglobina den sanger y ta contene un cantidad significante di hero, cual ta fortalece e sistema inmunologico. Moringa por yuda mantene cuero sano, mantene nivel di sucu den sanger, presion, alivia hinchamento y calma sistema nervioso.

ONLY NATURAL Est.1986



Moringa Pure ta obtenibel exclusivamente na Nature's Discount, bo cas di nutricion.

Nature's Discount® NUTRITION CENTER
Palm Beach 6D - Tel: 586-0776
Seroe Blanco 19 - Tel: 588-5380
Pos Chikito 100A - Tel: 584-0336
nature@bosalud.com
Nature's Discount Aruba

Tur auto mester tin sticker di 2017 di number paga pa Diasabra awor



ORANJESTAD(AAN): Departamento di Impuesto ta mandando un mensahe pa pagamento di impuesto. Segun vocero di e departamento, Meverly Romano, dia 30 di Juni, nos ta yega e fecha final pa loke ta pagamento di number di auto. Esaki ta e fecha final pa e di dos mita pa 2017.

Esey ta nifica cu pa dia 30 di Juni, tur automobilista lo mester tin full e belasting di full aña 2017 paga. Manera cu sa, e belasting semper mester worde paga prome cu e periodo cuminsa.

E periodo nobo di e di dos mita di aña ta cuminsa dia 1 di Juli y pesey e fecha final ta dia 30 di Juni. Esey ta un conseho cu ta manda awor aki pa tur e clientenan, pa en caso cu nan no a haci e pago ainda di e belasting pa loke ta trata number di auto, pa haci esey ainda e siman aki, pasobra cu entrante diasabra awo, tur auto cu ta trafica riba nos careteranan publico, lo mester tin e belasting paga y naturalmente nan lo mester tin tambe e sticker blauw riba nan windshield.

Satisfecho:

Awor aki, segun Romano, no tin un bista di e cantidad di clientenan cu a cumpli caba. Ta bezig cu e cifranan pa e siman aki. Pero ta mira si cu e pagonan ta sosode regularmente.

E ta poco remarcabel si cu ta den e ultimo siman di Juni y awor aki ta basta keto paden. No tin mucho trafico di persona cu ta bin haci pago, segun Romano. Esey ta basta remarcabel. Pa Departamento di Impuesto, e ta duna un indicacion sea cu e clientenan lo tin nan belasting paga caba of cu e por ta tambe cu nan no ta worry tampoco.

Pero en todo caso e ta deber di Departamento di Impuesto pa informa su clientenan cu tin un deadline ta yegando, cual ta dia 30 di Juni. Ta recomendabel pa esnan cu ainda cu no a cumpli cu e pago pa nan haci'e awor aki durante e siman aki y asina evita tambe despues cu nan ta haya un cobransa adicional of evita tambe cu nan ta haya un boet, si acaso polis para nan riba caya.

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com

Bo adres # 1 pa spar placa, tempo & cumprando calidad! "Raynor" Garage Doors den stock y ariba pedido. Roldeur comercial ta obtenible. "Proteco" Sliding Gate Operators cu instalacion den 48 ora! Garantia ta un (1) aña. "AWP" bentana di aluminio, Americano, den estilonan sliding & single hung (den stock); awning, casement, projected (ariba pedido). Frame pa sunsash di jalousie di 5 pa 17 slats (den stock). Tin weather strip & glass slats!



OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- **Jose del Carmen PANIAGUA**, zonder bekende woon- of verblijfplaats in de Dominikaanse Republiek of elders,

om op **19 september 2017 om 8.45 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Gladys Magali Werleman, ingediend verzoek m.b.t. benoeming bewind voerder (EJ-1008/17).

de Griffier,
E.E. de Weever

Unoca y Scol di Arte ta presenta Arte Activo Kids Camp 2017

ORANJESTAD (AAN): Manera ja ta un costumber tur aña, durante temporada di vakantie grandi, UNOCA ta organiza "Arte Activo Kids Camp", na school di Arte, na San Nicolas.

E aña aki e camp lo ta inclui pintamento, obra di man, baile tipico, canto, poesia, actuacion y motivacion, movecion y nutricion.

E camp lo tuma lugar dianan 10 te cu 14 di juli y ta diseña pa muchanan di 6 te cu 11 aña di edad. Cu e camp aki, UNOCA kier duna e muchanan e chens pa explora diferente areanan artistico pa asina yudanan wak na unda nan talentonan por ta.



Pa mas informacion por manda un e-mail na melanie@unocaruba.org pa registracion. Tuma na cuenta cu registracion ta sera dia 3 di juli. Cuponan ta limita, pues inscribi bo yiu awe mes!

Keda pendiente pa informacion tocante nos Arte Activo Youth Camp cu lo tuma lugar dianan 17 te cu 21 di juli pa hobennan di 12 te cu 17 aña.

Mexim Aruba is een familiebedrijf dat gespecialiseerd is in glas, aluminium ramen en deuren, winkel renovatie, automatische schuif- en tourniquette deuren. Waar kwaliteit en klanttevredenheid voorop staan.

Op korte termijn zijn wij op zoek naar een:

Receptioniste / verkoop medewerker
(Full time)

Werkzaamheden:
- Ontvangen van klanten en balie verkoop glas
- Aannemen van de telefoon
- Ondersteunen van management in diverse taken
- Licht administratief werk

We verwachten:
- Professionele en representatieve werkhouding
- Klantvriendelijke uitstraling
- MBO niveau
- Ervaring met receptie en administratief werk
- Affiniteit met techniek is een pre
- Nederlands / Engels / Spaans & Papiamento in spraak en geschrift

Stuur u sollicitatiebrief en CV t.a.v. Reinier Kooi naar: **rkooi@meximaruba.com** voor 28 juli, 2017.

MEXIM
ALUMINUM & GLASS

Barcadera 5 M, Oranjestad, Aruba
T: +297 585 0051 F: +297 585 0052
info@meximaruba.com - www.meximaruba.com




Un Concepto Nobo Den Muebles
Financiamento ta posibel



Alan Howell ta desea pa bira e homber cu pueblo por depende ariba dje

ORANJESTAD (AAN): Segun Alan Howell, cu tin cos nan mester cambia na Aruba, no ta un secreto.

Cu cos mester bira mihor, tampoco no ta un secreto y cu pueblo kier politiconan cu bo por depende riba dje pa traha berdaderamente pa e pueblo, ta e maximo deseo di nos pueblo.

Muy specialmente nos hendenan di pariba di brug y San Nicolas ta den necesidad grandi di un figura modelo cu "leadership" y cu stima Dios, stima mucha, nos hobennan y nos hende grandi nan. Un persona cu stima hende y cu ta biba cu hende so lo por haci e diferencia tan spera.

Como politico bo mester por kier atende hende y scucha e dolor di pueblo na tur momento y no solamente ora di campaña un biaha den cada 4 aña ta bin den e bario nan, drenta cas di hende cu promesa y parti plaka, baha bandera di otro partido pa voto.





Tristo ta pa mira cu ministernan y parlamentarionan den gobierno ta ta uza e tactica aki tur eleccion y den bario nan di menos recurso. Masha "vies" mes e cos aki ta y sigur no e mihor ehempel como gobierno.

Alan ta contento si cu pueblo y nos hende nan di pariba di brug ta mandando señalnan cla y raspa cu eleccion 2017 aki, soborna y cumpra hende no ta bay traha. Mabon ta un bario modelo cu sigur a manda e mensahe aki cla y raspa pa gobierno, cu color di partido no ta esun cu ta bay manda e eleccion aki. loke ta conta ta e homber cu nan ta mira den dje pa haci e diferencia y trece cambionan tan spera pa un y tur.

Pueblo ban keda fuerte. Ban scohe pa mihor. Alan ta desea di por ta e persona, pa demostra na nos digno pueblo y na e politiconan anticua con ta haci cos bon y sirbi pueblo di curazon. "The small man for the people and the people for the small man". "Together we can make it better".



AANKONDIGING

Bij exploit van mij, Bernard R. Roos, deurwaarder bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curacao en Sint Maarten en van Bonaire, Saba en Sint Eustatius en bij het Gerecht in Eerste Aanleg op Aruba van de 22 juni 2017 , waarvan afschrift is gelaten aan de directeur van de DWJZ op Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan: LUTHGARDA ASTRID ANTONIA HOSE , wonende in Nederland, thans zonder bekende woon en/of verblijfplaats op Aruba of elders;

BETEKEND:

een grosse van een beschikking van **22 mei 2017,** ten verzoeke van: Luis Omar Hernandez ; wonende op Aruba, waarbij: de echtscheiding tussen partijen op 27 mei 2009 in Nederland met elkander gehuwd is uitgesproken ;

De deurwaarder voornoemd,

POR Lo enfoca riba aspecto di prevencion

Decentralisacion pa cuido medico di calidad cu e pashent central

ORANJESTAD (AAN); Manera a worde treci dilanti na diferente ocasion, tin varios dokter cu a studia den region cu no ta haya e oportunidad pa eherce nan funcion aki na Aruba. Mientras cu nos mes como Pais a duna nan un prestamo pa bay studia aprobando e universidad caminda cu nan a bay studia. Sinembargo ora cu nan caba cu e estudio no ta duna nan oportunidad pa traha na Aruba pa motibo di e ley BIG. "POR ta bisa cu den e prome 100 dianan ora cu nos ta den gobierno lo cambia e maneho aki caminda cu lo duna e oportunidad pa e yiunan di tera aki por eherce nan trabao akinan na Aruba, " lider di POR Otmar Oduber ta trece padilanti.

'E excusa cu ta worde uza na e momentonan aki door di gobierno ta entre otro cu no ta posibel pa ehecuta esaki. POR ta enfatisa cu esaki no ta un promesa di campaña, sino e ta un compromiso cu nos tin den nos plan caminda cu nos ta bisa (manteniendo calidad di cuido medico), cu nos yiunan di tera mester por worde brinda e oportunidad cu dentro di 100 dia di gobernacion nan lo por eherce nan ofishi na Aruba.'

Diferencianan fundamental:

No ta prome topico cu nos partido ta diferencia fundamentalmente cu e partidonan contemporaneo akinan na Aruba. Riba e tereno di salubridad nos ta e unico partido cu a mustra cu ta kere den decentralisacion di cuido medico di Aruba caminda cu e pashent ta bira central, e pashent tin escogencia di por haya un servicio medico. E trato medico aki ta worde amplia den e sentido cu kier ta hopi mas presente den e parti di prevencion enbes



di e parti curativo. Den e proximo dianan nos dilanti nos lo mustra ainda mas e seriedad cu nos ta pone tras di cuido medico.

Mescos nos partido ta diferencia fundamentalmente riba tereno di pensioen unda cu AVP ta indica cu e pensioenado mester keda traha sin busca pa sa cu e por of no, cu e pagonan di belasting manera cu e ta actualmente, te cu edad di 65 aña. Mientras cu partido MEP ta bisa cu pensioen mester bay back na 62 aña sin bisa con ta bay atende cu e fondo y percura cu e fondo ta keda saludabel.

Oportunidad di escogencia pa e pensionado:

Nos di POR ta bisa cu mester crea oportunidad di escogencia cerca e ser humano cu ta yega 60 aña. Pa e dicidi e momento ey con e ta continua su forsa laboral, con e ta bay comparti esaki cu su pensioen y crea e flexibilisacion necesario, hasta cu e por dicidi na cierto momento si e kier traha "deeltijd" despues di 60 aña. E por dicidi e ora tambe cu e por traha te cu 68 aña mes si e ta sinti cu e por haci esaki, e ta keda na dje pa dicidi si e ta bay cu pensioen completo of e ta traha den combinacion cu cobra pensioen etc. E pensioen e ora ta worde cobra segun e proporcion di e calculacion cu tin pa loke ta e pensioen cu un hende lo cobra segun e metodonan cu ta worde uza, sin cu bo ta pone e fondo di pensioen na peliger.

Bij beschikking van 19 juni 2017 heeft het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba het faillissement van **RAM'S DUTY FREE SHOP/RAM'S BIJOUX, RUPCHAND SONS N.V.**, gevestigd te Aruba, opgeheven wegens gebrek aan baten.

Hoogachtend,

REP LAW
G.W. Rep, curator



WINGSDAY
WEDNESDAYS
$6.99
10 BONELESS
WINGS & FRIES
HOOTERS™
* Offer available every Wednesday for a limited time. Dine in only. Not to be combined with any other discounts or promotional offers. Valid at participating locations. As your Hooters Girl for details.





Medida tuma mesora ora a detecta derame di azeta riba lama dilanti Savaneta



ORANJESTAD(AAN): Diamars atardi laat, for di tera na Savaneta hendenan a cuminza nota cu algo ta pasando riba lama.

Nan a mira con riba lama, tin un tugboat pero tambe personal di kustwacht y boto di Polis den e area pafo di rif. A mira cu tabata bashando algo den lama.

Ora a busca informacion a resulta cu a descubri un derame di azeta ta drief riba lama.

E momento ey no tabata mustra peliger pero asina mes a bay den accion. A bay den accion pa controla e situacion cu quimico y tambe pa haci un investigacion. Con serio of con grandi e dimension ta no por a keda confirma mesora.

Solamente cu den combersacion cu kustwacht nan a confirma cu tin oilspill y cu tin trabaonan ta worde haci di dje.

Di mes ta trata di controla esaki pa e no yega tera. Tabata mira den ki direccion e coriente ta bay pa asina evita cu e oilspill por afecta e costa. E tabata basta cerca tog di tera.

For di tera tabata mira e trabaonan andando. Kustwacht y Polis Maritimo a sigui cu nan investigacion mientras cu e tugboat tabata basha e quimico necesario cu vigilancia di autoridad riba lama.



Stichting Onderwijs CombinA

Peutergroep Prikichi - Basisschool De Schakel – Schakel College

Zoekt per 1 augustus 2017

Docent Engels 2de graads
(Parttime)

Het Schakel College werkt volgens de eisen van het Nederlandse en Arubaanse VO en is aangesloten bij Stichting Nederlands Onderwijs in het buitenland.

We zoeken een kandidaat die:
- in het bezit is van een 2de graads bevoegdheid
- meerdere jaren recente leservaring heeft in de onderbouw (mavo/havo/vwo) van het voortgezet onderwijs
- affiniteit en ervaring met gedifferentieerd lesgeven
- een uitstekende beheersing heeft van de Nederlandse taal
- ervaring heeft met meertalige leerlingen
- in staat en bereid is om zorgvuldig om te gaan met cultuurverschillen
- op een positieve manier samenwerkt met collega's en ouders
- uitstekend op de hoogte is van de huidige ontwikkelingen in het Nederlandse en Arubaanse voortgezet onderwijs

Voor verdere informatie m.b.t. deze vacature kunt u contact opnemen met Wendy Jongstra-Maessen, schoolleider, per telefoon 00297-5871583 of via onze website www.schakelaruba.com.

Procedure:
Belangstellenden die aan bovenstaand profiel voldoen, worden verzocht uiterlijk 7 juli 2017 per e-mail een sollicitatiebrief te sturen aan wendym@schakelaruba.com t.a.v. mevrouw W. Maessen.

Stichting Onderwijs Combina : Boegoeroei 7B : tel: +297-5871583 : www.schakelaruba.com : info@schakelaruba.com

Telefonnan di DIARIO 582-6747 Fax 582-8551

Consternacion y preocupacion:

DTZ ta aplica ley anticua pa restringi programanan radial na partidonan politico

ORANJESTAD (AAN)— Den conferencia di prensa di Partido POR, e Plataforma Forza Nobo, Parlamentario mr. Andin Bikker a duna di conoce cu tin hopi consternacion y preocupacion a base di un carta cu "Directie Telecommunicatie Zaken" (DTZ), a manda prome cu fin di siman, na diferente persona cu tin vergunning pa opera radioemisoranan.

Esaki ta a base di un interpretacion di ley cu ta data di 1991, pa loke ta regarda programanan cu contenido politico. "Y si nos por a compronde e contenido di e carta aki bon, basicamente DTZ ta bisa cu solamente ora di bay entrega lista e partidonan cu ta hacie, tin e derecho di provee of zorg programanan cu tin contenido di indole politico. Na di dos, e ta bisa cu entre tanto cu tambe ta bisa cu solamente partidonan cu den eleccion pasa a haya representacion den Parlamento, tin mag di haya 15 minuut maximo un biaha pa siman, por tin un programa di indole politico na radio", mr. Bikker a menciona.

E director di DTZ ta basa esaki riba leynan cu e di cu ta aplicable ainda, y POR a haci un analisis y den su concepto, categoricamente, e leynan aki ta nulo y contra nos constitucion.



Parlamentario mr. Bikker a sigui bisa cu nos Constitucion, dia cu el a wordo forma y a bin na vigor, ora cu nos pais Aruba a haya su Status Autonomo na 1986, tabata hopi avanza, den sentido cu capitulo 1 articulo 22 ta bisa cu si un ley, e por ta un ordenanza of of decreto ministerial, si e ta contra e Derechonan Humano ancra den e capitulo 1 di nos Constitucion, e no ta bin na vigor, e no ta haya aplicacion.

Parlamentario mr. Bikker a señala cu e ley cu DTZ ta referi na dje nunca a wordo aplica, y e ta contra e derecho di libertad di expresion, entre otro cu ta ancra den nos Constitucion.

"Pues cu esey, e decreto ministerial y LBHAM cu DTZ ta referi na dje den nos concepto ta nulo, y e no ta mara ningun persona y sigur no e doñonan di radio", mr. Bikker a subraya.

E parlamentario a indica cu e decreto ta bisa cu segun regulacion di e decreto ministerial menciona, e radionan tin mag di duna informacion politico y si no ta nan ta actua contra e vergunning di radio of television cu ta wordo duna. Pero no tin ningun sancion mara na esaki. "E unico sancion cu por pensa riba dje ta, bo ta purba spanta balente cu e doño di un vergunning asina lo por haya consecuencia segun articulo 2 A di telegraaf y telefon verordening cu e por perde su licencia", mr. Bikker a subraya.

"Pero na final di dia esey ta un sancion cu bo no por imagina bo mes, pasobra libertad di expresion ta bay hopi mas leu cu e decretonan aki.

Parlamentario mr. Bikke a subraya cu e ley na cual director di DTZ ta referina dje, ta data di aña 1991, pero den e hurisprudencia di aña 2000 bin ariba, Corte Europeo di Derechonan Humano y muy en especial e libertad di expresion, ta declara cu no por sin mas restringi e derecho di partidonan politico y e politiconan di expresa nan opinion.

"Mi kiermen, na final di dia kico ta un democracia si un politico no tin mag di expresa su opinion, kico ta para pe, kico ta pensa riba e retonan cu e pais tin, y kico ta su contienda, presentacion y pensamento pa soluciona e problemanan aki cu ta reinando den su pais pa e votador forma un opinion politico y dicidi pa ken e ta bay vota den e proximo eleccion".

E REY DI CREDITO

PARADIJS UPHOLSTERY

CREDITA 10 LUNA SIN NADA NA MAN

Nos ta fura y spult tur tipo di muebles.

Nos tin hopi coleccion di tela.

Adres: Palm Beach # 5 dilanti Subway • Tel: 592-7033 / 583-1666

Openbare verkoop land Aruba

In opdracht van de Ontvanger der Belastingen van Aruba zal een Openbare verkoop worden gehouden voor rekening van:

Insel Air Aruba N.V.

Wayaka 43 A

Datum: **27,28 en 29 juni 2017**
Tijdstip: **10:00 uur a.m.**
Bezichtiging: **9.00 am**
Locatie: **Wayaka 43 A**

Te koop wordt aangeboden onder andere:

Auto: s

Merk: Toyota	Mitsubishi	Toyota
Model:Hiace Van	L300	Hi-Lux Pick- up
Bouwjaar : 2004	2008	2003

lessenaars, stoelen, filekasten, computers, voltage regulators e.d.

De belastingdeurwaarder,


Departamento di Impuesto





OPENBARE AANBESTEDING

De Minister van Justitie is voornemens in het openbaar aan te besteden.

Het project:
"Levering van acht en dertig (38) alcohol ademanalyse apparaten d.m.v. leaseovereenkomsten t.b.v. het Korps Politie Aruba".
Volgens bestek K.P.A. nr. 02, dj. 2017

Korte omschrijving van het werk:
Het werk bestaat uit de levering van alcoholademanalyse apparaten (desktop & portable) d.m.v. leaseovereenkomsten t.b.v. het Korps Politie Aruba.

Opdrachtgever:
Land Aruba (Minister van Justitie, Korps Politie Aruba)

Directievoerder:
Korps Politie Aruba (aanbestedingscommissie)

Bestek:
Het bestek is op woensdag 28 juni 2017 kosteloos verkrijgbaar (na afspraak via telefoon 527-2900) bij de aanbestedingscommissie te Macuarina # 65.

Inlichtingen:
De inlichtingen worden verstrekt op maandag 03 juli 2017 om 15.00u op het Hoofdbureau van Politie te Macuarina # 65.

Nota van Inlichtingen:
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op dinsdag 04 juli 2017 en is vanaf die dag beschikbaar bij de aanbestedingscommissie.

Inschrijving:
De inschrijvingen dienen te worden ingediend met gebruikmaking van het originele formulier dat aan het bestek is vastgehecht, inclusief een uitgebreide offerte.
De inschrijvingen en offerten dienen te worden ingediend in een gesloten enveloppe met op de linkerbovenhoek de vermelding **"KPA – Levering 38 alcohol ademanalyse apparaten t.b.v. het Korps Politie Aruba", NIET openen voor maandag 17 juli 2017.**

Openbare aanbesteding:
De openbare aanbesteding vindt plaats op maandag 17 juli 2017 om 11.00u in de KC vergaderzaal op de 1ste verdieping te Macuarina # 65.

Financiering:
"Land Aruba" (het Korps Politie Aruba is verantwoordelijk voor de financiering van het project)

Contactpersoon:
Errol Zebeda, Voorzitter Commissie Openbare Aanbesteding alcohol ademanalyseapparaten t.b.v. het Korps Politie Aruba 2017.
Macuarina, Aruba
Telefoon: 527-2900 / 527-2987
E-mail: erzebeda@kparuba.com

Periodista local a fayece



ORANJESTAD(AAN): Siman a habri y e noticia tristo a drenta cu un periodista local, Margarita Els a fayece.

Varios miembro di prensa a keda den shock ora cu nan a lesa of haya tende di otro coleganan cu señora Maria Els, pa hopi conoci como Margarita, a bay laga nos. Ya pa varios decada caba e tabata traha den prensa, sea dilanti of patras di cortina, semper dunando un man, sea cu noticianan di polis, noticianan di Corsou y tambe redaccion en general, cla pa yuda.

Maria semper cu un cara sonriente ta trece un alegria unda cu e ta. Sigur nos ta bay haya su falta awo cu e no tey mas.

Di parti di su coleganan di e diferente medionan di comunicacion di antes y awo, nos ta desea famianan di Maria hopi, pero hopi forsa, cu perdida di nan ser stima. Cu Maria "Margarita" Els, sosega na paz.

Rocco Tjon di KIA mustrando riba firmamento di MOU pa garantiza seguridad



ORANJESTAD (AAN): Rocco Tjon ta director di KIA y ta comenta cu esaki tabata un momento importante pa KIA. Segun ley nan ta obliga tambe pa tin un plan in place pa ora cu tin scarcedad of cierto situacionnan presenta, cu en todo caso continuacion di e programa pa e detenidonan por sigui y tambe e siguridad por keda worde manteni.

Segun Tjon, cu e firmamento di e MOU aki, ta worde garantisa awor aki. Esaki ta e intentieverklaring, caminda cu lo traha hunto riba e parti opleiding y cu temanan mara na dje manera integridad y preparacion. Rocco Tjon a splica cu lo traha mas hunto atrobe pasobra tur tres organizacion tin mesun meta. Awor aki ta bay purba di focus entro otro riba e temanan ey hunto, pa asina e gastonan ta mas abao y e procesonan ta mas eficiente.

Los di e parti di ecudacion, tambe riba e parti di bedrijfsvoering, tambe lo bay traha mas hunto awor aki atrobe. Segun Tjon, mirando cu tur tres organizacion tin e mesun meta, na final di dia, pa haci Aruba mas safe ainda y baha criminalidad, ta importante pa tambe riba e parti di bedrijfsvoering, pa uza e metodonan mas miho posibel.

CEA contento di cu e firmamento:

Ronny Geerman director di CEA a splica cu nan ta hopi contento cu e firmamento di e MOU. Ta algo cu awendia ta comun pa tur hende cu ta traha cu otro. Tur cos mester ta na su luga pa sa ki otro ta spera di otro. Pa CEA ta importante pa e trabao di cooperacion, e opleiding y tambe riba tereno di rechtshandhaving, aunke cu nan ta haciendo esaki caba pa un tempo caba. E convenio ta mas cla kende mester responde y na cual momento. Awor aki e cooperacion ta hopi bon. Pero cu e MOU aki ta reforsa e cooperacion cu tin entre e tres departamentonan y cu Minister sigur cu mas otro departamento di husticia, cu nan lo por firma tambe un convenio asina di trabao.

RODRIGUEZ – TAEKEMA

EXECUTORIALE VERKOOP

Krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba zal de volgende onroerende zaak in het openbaar worden verkocht.
De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

een perceel eigendomsgrond, groot vierhonderd zesenzestig vierkante meter (466 m²), gelegen te Ponton in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie L nummer 4247, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Ponton 24**.

Inzetprijs: Afl. 231.000,00

Onderhandse schriftelijke biedingen kunnen tot en met 15 juni 2017 tot 16:00 uur worden aangenomen; ieder bieder is verplicht te tonen dat hij zijn bod kan nakomen, zulks ter beoordeling van de executant.

De verkoop zal plaatsvinden ten overstaan van mr H.M. Rodriguez-Taekema, notaris in Aruba, op **29 juni 2017 om 9:00 uur** in de vergaderzaal van **RENAISSANCE CONFERENCE ENTER** aan de L.G. Smith Boulevard 82.

De veilingvoorwaarden zijn beschikbaar op het kantoor van de genoemde notaris:

Notariskantoor Rodriguez-Taekema N.V.
SUCU / De la Sallestraat 60
(rotonde Seroe Blanco)
Tel: (297) 588-2400 ● Fax: (297) 588-2500 ● Email: j.dabian@notarisrodriguez.com




LONG LIFE

Fura set di sala, nos ta fura set di comedor gratis.
Nos ta fura tur sorto di matras y box.
Nos ta bende tur midi di box y colchon nobo.

Pa mas inf. yama: 588-0846 / 745-9154

GINO DASILVA

AKI NOS TA CURA BO PROME, Y DESPUES BO TA PAGA.



BABALAWO
Esun mas poderoso di mundo.

Ami so por haci posibel loke ta imposibel.

No bisa mi nada! Ami ta bisa bo tur cos, cu mi metodo di adivina. E oraculo di Ifa, Siga, Tarot Cubano y Cocolishi.

Mi ta cura malesanan falso y diabolica. Mi ta domina e ser cu bo ta stima den 72 ora, no ta importa e tempo, distancia y si e ta di bo mes un sexo.

Bisa si na rikesa.
Bo tin triunfo y prosperidad.

LOKE MI MARA TA PA SEMPER Y NO TIN PODER DEN MUNDO CU LO KITE.

Tel: 740-4442

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio



Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diamars 27 Juni 2017

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT 4 CHI		ZODIAC
2767 8103 1564	6913 6793 3481	4247	MERDIA 6212 0340 9116	ANOCHI 9195 6804 9089	M: 2920 SCORPIO A: 9221 SAGITARIO

LOTTO DI DIA JUNI: 04-05-11-16-19 BIG 4 M 2390 A 3440

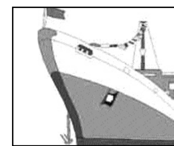
ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

—28 Juni 2017
Solo ta baha: 7:09 p.m.
—29 Juni 2017
Solo ta sali: 6:18 a.m.





Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diaranzon 28 Juni 2017:
Zenith:
(06:45 - 16:30)
Freewinds:
(06:00 until Sat 1st)
—Diahuebs 29 Juni 2017:
Carnival Splendor:
(07:15 - 20:00)
—Diasabra 1 Juli 2017:
Disney Fantasy:
(08:00 - 18:00)



101 MOTIBO...
Pa cria bo Baby na Pecho

Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678

INTERNET: www.prolechimama.com

034

Criamento di Baby na Pecho ta reduci e chance pa e malesa Osteoporosis. Segun estudionan haci, tanto e mama y nan yiu lo tin menos riesgo di desaroya e malesa aki. E chance cu un muher cu awor tin osteoporosis, y no a cria su baby na pecho, ta 4 biaha mas hopi compara cu otro muhernan.

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.
Printed on Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **2 dia**
Pa e prome Dia di Aruba Summer Music Festival.
— **37 dia**
Pa e entrega Lista di Candidatos pa Eleccion.
— **86 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2017.
— **180 dia**
Pa celebra Pasco di Nacemento na Aruba.

EMERGENCIA

Diaranzon 28 Juni 2017

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. De Cuba
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Esschendal
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica San Nicolas NV
Zeppenfeldtstraat 47
Telefon 584-5712
PABAO DI BRUG:
Botica Santa Cruz NV
Santa Cruz 54-A
Telefon 585-8028

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

Mini Mega

Diamars 27 Juni 2017

02 03 19 22

...Mega Ball 06

1er Premio: **Tin 2 ganador Jackpot**
2do Premio: **Tin 6 ganador Match 4**
3er Premio: **Tin 44 ganador Afl. 500,00**
4to Premio: **Tin 407 ganador di Afl. 50,00**
5er Premio: **Tin 643 ganaor di Afl. 15,00**

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 30 Juni. , 2017
Afl. 250.000,00 Plus Afl. 350.000,00



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com

Garage Centraal Aruba N.V.

Studiantenan di IPA ta presenta proyecto di finalisacion di estudio

ORANJESTAD(AAN)---- Instituto Pedagogico Arubano (IPA) ta invita henter e comunidad di Aruba pa asisti awe, dia 28 di juni 2017, na e presentacion di e proyectonan finalisacion di estudio di e studiantenan di aña cuater.



Den cuadro di finalisacion di e estudio pa maestro e studiantenan di ultimo fase mester haci un investigacion tocante un tema cu tin di haber cu inovacion y desaroyo den enseñansa. Banda di e investigacion e studiante mester a desaroya material educativo relaciona cu e tema cu el a profundisa su mes den dje. E investigacion y material desaroya ta pa nan tesina di finalisacion di estudio. Di e investigacion y material aki e studiante lo duna un presentacion cu ta forma parti di examen final. Den e presentacion e studiantenan ta presenta nan proyecto final na e docentenan di IPA, na famia y tambe na publico en general. IPA ta invita tur interesado pa bin wak e presentacionnan unda e studiantenan lo elabora riba e investigacion cu nan a realisa den practica. E presentacionnan lo tuma luga na IPA (Isaac Wagemakerstraat 11, San Nicolas) y ta di 5or di atardi pa 7.30 di anochi.

Special

The Rolling Stones cumpliendo nan di 55 aniversario

Scirbi pa : Frank Edwig Burke

E luna aki Juni na aña 1962 e banda rock legendario a worde funda despues di lunanan di planificacion y evalua e eventual musico cu lo forma parti di e grupo. Mick Jagger tawata kier Charlie Watts como drummer kende tawata conprometi cu un otro grupo y ora cu esaki a termina, e caminda a keda liber pa Mick Jagger forma su banda "The Rolling Stones".



Awe Rolling Stones por mira atras ariba decenas di exitonan musical di cual varios a ocupa puesto no.1 Ariba top ten list di New York, London, Amsterdam . Madrid y Tokio. E cancion cu realmente a "kibra ijs" pa e grupo tawata "Satisfaccion". Rolling Stones a establece su mes como rockband cu composicionnan manera "get off y Cloud "let it bleed", "Honky tonk woman", "Street Fighting men"Cu e banda aki lo existi pa mas cu mitar siglo ningun hende por a premira y pesey ta bon pa nos bai back na cuminsamento pasobraThe Rolling Stones no a lanta como un banda rock. Den nan "early days" The Rolling Stones tawata toca Rhythm & Blues pa un publico di "lower middle class" na un hotel na London, y cancionnan cu ta data for di e tempo ey ta por ehempel: The Spider and te fly y Just want to make love to you.

The Rolling Stones a cumpli 5 decada ta tour henter mundo den nan propio avion tocando den e stadionnan mas grandi na mundo. Loke ta mas increible ta cu ainda na ta yenando e lugarnan grandi aki cu decenas di mil fanatico y ganando tur anja miyones di dollar. Wel, si esaki no ta un record, anto bisami……..Pabien na mi banda favorito The Rolling stones LIVING LEGENDS!

Boutique di MATRAS
di: CAS di MAX



PROUD SUPPORTER OF YOU™
OFFICIAL LICENSED STORE

OPENING SPECIAL PA TEMPO LIMITA

Cu cada compra di un matras Sealy bo ta haya un Cusinchi di Sealy na valor di AFL 225,00
TANTEN CU TIN DEN STOCK

15% descuento ariba Titanium box spring set cu pia di palo den cualkier tamayo
TANTEN CU TIN DEN STOCK

SCHOTLAND STR. 46 LOC# 1 | T 280-6080 • DIALUNA PA DIASABRA 10 PA 6

Pasatempo

Horoscopo di dia



Aries
Bo intuicion y lo cual bo kier, no ta mes cos ta dos cos hopi diferente. Laga bo intucion guia bo pero no bay tras di lo cual bo kier. Pone hopi atencion riba esaki. Number di suerte 17-39

Tauro
Si bo ta sinti cu bo no por confia den algen of cu e persona cu bo ta trata no ta bon informa, confia den bo instinto y djis observa y wak bon kico e persona aki ta haci. Number di suerte 93-25

Geminis
Bo ta enfreta na un reto cu ta pidi pa bo ta lo miho cu bo por ta. Si bo kita e perfeccion y lage un banda y mustra e talento cu abo tin, bo ta bay maneha esaki hopi facil. number di suerte 02-73

Cancer
Bo a ripara cu un persona no a balora bo generosidad. Awo ta tempo pa bo ta generoso cu bo mes un sentimento. Number di suerte 18-37

Leo
Ta dificil den e momento aki comprende lo cual a pasa, e persona aki no lo por duna bo un splicacion. E tempo lo yuda bo compronde tur cos. Number di suerte 02-85

Virgo
Ta importante pone atencion pero ta mas importante pa bo sa kico di berdad bo ta sinti. Number di suerte 16-90

Libra
Ta parce cu bo no por logra bo metanan. esaki no ta real ya cu nan ta mas serca di lo cual bo ta pensa. Number di suerte 01-63

Escorpio
Ora bo ta alerta bo ta siña di tur experiencia cu ta rond di bo mundo. Ta dificil pa a bo haya sa kico tin na bo horizonte, wak bon esaki ya cu algo increibel lo tuma lugar. Number di suerte 81-30

Sagitario
Bo ta preocupa pa lo cual otro hende por pensa di bo. No laga cu e preocupacion riba bo mes pone den riesgo bo integridad. Number di suerte 72-91

Capricornio
Aunke tin hopi obstaculo cu lo presenta den bo caminda, no warda pa bo haya duele di otro. Bo tin tur cos pa bo yuda bo mes y sali dilanti. Number di suerte 86-33

Acuario
No worry cu e hende falso. Mantene bo mes trankil y pensa bon lo cual bo ta bay haci, asina so bo lo por probecha e oportunidad nan cu lo presenta. Number di suerte 82-53

Piscis
No tene duda den lo cual bo por haya. Nos mundo ta yena cu oportunidad nan, ta pendiente cu un lo presenta. Number di suerte 27-29

Resultado

9	8	2	5	1	7	3	4	6
4	5	6	3	2	9	8	7	1
1	7	3	8	4	6	2	5	9
8	3	9	4	7	1	6	2	5
6	2	5	9	3	8	4	1	7
7	4	1	2	6	5	9	3	8
3	1	8	6	5	4	7	9	2
2	6	7	1	9	3	5	8	4
5	9	4	7	8	2	1	6	3

Difficulty Level ★★ 6/27

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Cachete:
Redo pa conta.

Busca palabra

E	T	E	L	E	F	O	N	E	A	Q	P	W	A	B
L	S	M	K	O	C	Q	E	X	N	R	I	F	C	N
B	W	B	A	L	J	F	C	S	O	O	D	I	N	T
I	C	G	I	Z	A	T	C	C	S	X	U	D	A	J
S	E	E	Y	V	T	U	E	O	F	H	R	B	R	Z
R	D	R	Z	Z	U	D	U	N	O	U	I	S	A	E
E	V	U	B	G	I	T	C	H	T	B	V	P	B	O
V	K	K	O	M	S	I	C	I	T	N	A	M	O	R
E	Q	G	E	E	U	E	B	I	H	R	L	J	V	A
R	U	N	J	M	R	D	P	B	T	Z	I	N	U	F
R	T	A	L	E	E	V	E	I	R	D	D	O	V	J
O	M	C	D	S	G	U	T	R	B	H	A	I	H	X
W	O	R	T	E	L	U	E	X	D	E	D	I	R	G
R	O	D	A	C	R	A	M	Z	R	O	L	R	S	V
J	W	I	O	A	U	G	T	Z	V	N	P	V	I	I

BARANCA
MARCADOR
PROCEDIMENTO
ROMANTICISMO
DERECHO
PARTITURA
REVERSIBLE
TELEFONEA
MAJESTUOSO
PODREDUMBRE
RIVALIDAD
WORTEL

Sudoku

Conceptis SudoKu By Dave Green

		6	4	2	1	7	3	
	3							1
	7			5	3			9
	8		6			5		4
	2			7		1		3
	5					8		7
		2	7	1	9			8
								6
					6	9	7	

Difficulty Level ★★★ 6/28

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Meneer Anthony de Haseth:

No por uza tecnologia na scol sacando afo e aspecto humano

Tur dos mester ta hunto!

ve nos ta sigui cu e di dos rti di nos entrevista cu Meer Anthony de Haseth ken, cientemente, a baha cu un nsion special, eherciendo e rgo di cabesante di Colegio onrado Coronel. Na total eneer Anthony a traha 35 a den enseñanza, manera s a comenta den e prome ticulo.El a duna les na ferente klas, pero mas tanto reede. Na Colegio Conrado oronel el a cuminza como aarnemen y despues como besante suplente ora scol a bri na 1992. "Pero e tempo a e cabesante suplente tabatin klas. E tabata full un otro oca. Aworaki, door cu e scol hopi grandi, e cabesante suente no tin klas. Esey mi a aha pa hopi aña y mi tabata e honor di ta cabesante pa s aña y despues di esey mi pidi pa no ta cabesante mas, ro a traha un aña mas como besante suplente, y despues i a bay cu pension".

nera di esey, meneer Anthony traha 12 aña na Traimerdia, tambe tabata un proyecto pa su mes cu hopi aspecto, pe tabata un gran experiena.

en e transcurso di añanan, si s wak un rato atras tempo meneer Anthony mes tabata mucha di scol te cu e mes un docente y e era nobo aki, pi cambio a sosode den man evolucion y dinamismo di undo.

i nos wak, logicamente e mpo aya casi no tabata tin cnologia. Esaki ta un camo hopi grandi. Kiermen, tur cual bo tabata presenta nan den klas ta locual como maestro bo mes ta hacie. Maestro mester tabata payaso, cantante, etc. Awendia cu bo tin tecnologia esaki ta yuda bo, bo ta pasa un video, etc., con tal bo yega na bo meta. E tecnologia, di un banda, a haci tur cos mas facil, pero di otro banda si bo uza tecnologia demasiado e ora ey bo ta perde e calor humano. Eynan ta caminda cu nos mester busca e balansa. Tur dos ta importante: bo no por uza tecnologia so anto e parti humano no tey. Si bo por combina ambos lo ta hopi bon", Meneer Anthony a subraya.

Un di e aspectonan ta cu antes enseñanza tabata depende hopi di buki. Si e buki no tabata tey mester warda ora e bin pa por use. "Awendia bo ta bay online y bo ta haya tur cos. E parti ey a bira mas facil, pero bo mester ta un tiki cauteloso pa no bay uza esey so y lubida e hende" meneer Anthony a expresa.

Maestronan awendia no solamente ta duna enseñanza pero nan a bira e tata, e mama, e mentor. "Den nos caso, nos tin un promedio di 28 mucha den un klas, cada un cu nan caracter, cada un cu nan problema, y pa bo purba tog saca e maximo di nan. Esaki ta e reto di mas grandi cu tin, pa bo di tur manera tog saca tur locual e mucha tin aden", e docente a menciona.

Mas di e entrevista aki cu meneer Anthony den un di tres articulo, den nos edicion di otro siman.

Mayoria di hoben ta aspira na un bon futuro, pero ban no laga Dios un banda



Ora nos ta papia entre nos, como hoben, nos tur tin aspiracion, nos kier un bon futuro, nos kier studia yega na un profesion, pa dia di mañan nos tin un bon salario, goza di nos hubentud, lanta un famia y duna nos mes futuro yiunan e mihor.

Hopi pensamento bunita ta bin dilanti, nos ta papia dushi riba kico cu nos kier logra, pero por ripara tambe cu no tur hoben ta bisa "cu Dios kier".

Ora nos pensa riba un futuro bunita pa nos mes, pa nos famia, pa nos pais, Dios no por keda benta un banda. Corda cu E ta dicidi tur cos, y cu su guia ta clave den e futuro bunita ey cu nos kier tin.

Ta na Dje nos ta pidi salud, bendicion, inspiracion, inteligencia pa nos por logra bay dilanti na scol. Pero no ta awor so cu nos tanto mester di Dje cu nos corda cu e ta existi y cu ta parti fundamental di nos bida. Nos mester tin E presente semper bay, incluso ora nos imagina nos mes aki algun aña logrando un diploma, preparando nos mes pa un trabao, pa e lucha di bida cu un dia ta spera nos como futuro mayor. Sin Dios, sin Jesus den nos bida nos ta manera bashi. Ta bon pa nos no los di su man. E nunca ta los di nos, ta nos mes ta pone un banda.

Ta bunita si pa ora nos papia hoben cu hoben tende cu mayoria di nos no ta pensa riba cos malo. Nos kier construi nos futuro como arkitectonan di bida. Nos kier crea nos mes modelo riba e fundeshi cu nos tin for di cas mes, y hopi di nos ta desea reforza e fundeshi aki y dune basenan mas solido cu nos a haya. Pero hoben, na unda nos ta haya e cement di mihor calidad pa sinta e fundeshi ey? Den Dios so, nos no tine un otro caminda, pero nos tin esun di mas saludable, esun berdadero, esun cu ta duna nos e sabiduria pa nos cana e caminda corecto y lanta nos futuro riba un baranca di moral, rectitud y berdad cu ni e biento di mas fuerte por derota.

Nos ta desea hopi bendicion di Dios pa nos hubentud, pa nos pais, y tur nos famianan.

PROFAR CONSULTANCY NV

Specialist for human relations, lifestyle improvement, communication, education, and human resources since 1985.

- Psychological testing and evaluation
- Counseling for marriage problems, stress, depression, and burn-out
- Lifestyle improvement
- Crisis intervention
- Study and career selection and planning

- Personnel recruiting, search, assessment and selection
- Management support and business development
- Teambuilding and motivation training programs
- Employee counseling
- Outplacement services
- Workshops and seminars

email: profar@profarco.com

Alumnonan di Scol Basico Princess Amalia a dispidi di edificio bieu y a ser conoci cu scol nobo

Scol Basico Princess Amalia a muda pa su edificio nobo y e muchanan a bay bishita nan scol nobo awor situa na Seroe Blanco, pariba di Colegio EPI. hunto cu nan maestranan y e director di scol sra. Roelien Hofman, nan a pasa un rato hopi agradable. E intencion tabata pa e muchanan ser conoci cu nan edificio nobo, prome cu aña escolar 2017-2018 habri.

E forma con e muchanan a dispidi di nan scol bieu, cu tabata situa banda di NV Elmar, tabata bentando algo bieu den bari di sushi, simbolicamente pa tira laga cos bieu atras y a cende pagara pasobra esey tambe ta parti di dje, y nan a haci un parada riba caya.

Scol Basico Princess Amalia a cuminza como un dependence di Reina Beatriz Scol, y despues a tuma e nomber cu tin awor. Den e edificio bieu a keda seis aña.

Sra. Hofman a duna di conoce cu e scol tin 325 alumno y nan ta yen caba. Kiermen, no por tuma alumno nobo.

Riba prome dia di aña escolar nobo, lo tin e apertura oficial di scol. Sra. Hofman, como cabesante ta hopi gradici cu Minister Hooyboer, tambe cu DOW y e trahadornan cu a desaroya e proyecto cu a tarda solamente un aña pa keda cla. E alumnonan a bay cu vacacion caba pasobra e dianan cu ta sigui ta pa muda tur e mueblenan.































Continuacion pagina.24























ROLLING FOR Riches
WIN UP TO $1,200
WE'RE LETTING THE GOOD TIMES ROLL!
WEDNESDAY'S & FRIDAY'S IN JUNE
DRAWINGS EVERY HOUR 8PM – 11PM
TROP ADVANTAGE® members get 1 free entry for all 9 drawings.
Receive additional entries for ever 25 points earned . See Players Club for details.
TROPICANA®
ARUBA RESORT & CASINO

TROP ADVANTAGE®
Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org
J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Remitido

Nepotismo y favoritismo ta sigui reina na Scol Basico Washington

espues di publicacion den ensa siman pasa na unda ayornan perhudica a haci nuncia den corantnan local cuanto corupcion den otorgamento di cupo na school basico awor e asuntoa dal un buelta mas escalofriante.

Awor ta sali na cla cu cabezante di school basico Washington Señora Sharine Anthony-Curiel y sub-cabezante Señora Mirla ta mantene un double standard y criterio arbitrario ora di admiti alumno na e school basico di Washington.

Despues di investigacion cu mayornan a haci awor a sali na cla cu e duo di cabezantenan aki a uni cu un grupo di mayor previligia pa tuma nan yiunan na school a sabiendas cu tin hopi otro muchanan cu tin mas tempo ta biba den e school regio y tin ruman na e kleuter pega na mes un school basico. Ley ta cu mucha cu ta mas cerca y mas aña eybanda of cu tin of mas ruman na e kleuter hunto tin prioridad ariba mucha di afo of cu apenas un aña of menos eybanda. Pues claramente e dirigentenan menciona aki riba a malusa nan poder pa "onthef" nan mes di e obligacion pa mantene un criteria imparcial ora di otorga cupo na e school door di favorece un grupito di mayor.

Fuera di manipulacion cu cupo na e school, e dirigentenan menciona a burla di un mayor kende a bay cuatro biaha na e school basico y preparatorio pa pidi aclareaccion di ki criteria a base di cual e mucha a ser nenga di por doorstroom cu su klasgenootjes di dos aña largo pa school basico. Cada biaha dirigentenan a pone enfasis cu no tin mas lugar at all y cu ta falta di gobierno cu no a traha mas lugar na e school y cu e mucha e cai afor di e famoso lista di "Excelsheet". Ora a bay busca informacion na Departamento di schoolnan Publico (DPS), e directora Señora M. Lampe a reacciona cu e excuus di "Excelsheet" ta un criteria ridiculo marca mayor. E ponencia di DPS ta confirma pues nos ponencia y ta duna mayornan perhudica razon cu soborno y corupcion ta schering en inslag na school basico Washington.

Despues cu mayor a ta canando tur e caminda di cruz aki, rogando un cupo cu e mucha tin derecho ariba dje, awor diripiente awe ta ofrece e mucha un cupo na e school, y pa no sigui publica informacionnan. Nos a ricibi hopi apoyo di mayornan cu a pasa den un mes un situacion pero tin miedo di bin dilanti. Nos si no lo keda keto y nos lo ta e voz pa tur e otro mayornan cu a worde perhudica den pasado y keto bay lo worde perhudica semper y cuando e berdad di e practicanan arbitrario door di dirigentenan di school basico Washington no worde coregi. Nos lo sigui e lucha contra e desigualdad di trato di mucha fervientemente y sin miedo!

Y pa termina awe, nos tin un mensahe pa tur otro mayor pa no laga nan gañabo cu e school basico Washington ta e mihor school naAruba. school basico Washington NO ta e mihor school basico na Aruba:

• Pasobra un school na unda su dirigente ta aplica "willekeur' ora di otorga cupo na e school e no por ta e miho school naAruba;
• Pasobra ora dirigente y educador di school no ta interesa niun bled ki daño o trauma un mucha perhudica inhustamente ta sufri djies pa favorece un kliek di mayornan previligia e no por ta e mihor school basico naAruba;
• Pasobra ora dirigente ta uza e criteria di "Excelsheet" pa otorga cupo na e school e no por ta e mihor school na Aruba;
• Pasobra ora dirigente y educador di un school ta menosprecia muchanan di mes un bario, e no por ta e mihor school na Aruba

Nomber y adres
conoci pa redaccion.





OPENBARE AANBESTEDING

De Minister van Justitie is voornemens in het openbaar aan te besteden.
Het project:
"Levering van acht (08) surveillancevoertuigen d.m.v. leaseovereenkomsten t.b.v. de Unit Verkeersplanologie & Onderzoek v/h Korps Politie Aruba".
Volgens bestek K.P.A.nr. 03, dj. 2017
Korte omschrijving van het werk:
Het werk bestaat uit de levering van surveillancevoertuigen d.m.v. leaseovereenkomsten t.b.v. de Unit Verkeersplanologie & Onderzoek v/h Korps Politie Aruba.
Opdrachtgever:
Land Aruba (Minister van Justitie, Korps Politie Aruba)
Directievoerder:
Korps Politie Aruba (aanbestedingscommissie)
Bestek:
Het bestek is op woensdag 28 juni 2017 kosteloos verkrijgbaar (na afspraak via telefoon 527-2900) bij de aanbestedingscommissie te Macuarina # 65.
Inlichtingen:
De inlichtingen worden verstrekt op maandag 03 juli 2017 om 10.00u op het Hoofdbureau van Politie te Macuarina # 65.
Nota van Inlichtingen:
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op dinsdag 04 juli 2017 en is vanaf die dag beschikbaar bij de aanbestedingscommissie.
Inschrijving:
De inschrijvingen dienen te worden ingediend met gebruikmaking van het originele formulier dat aan het bestek is vastgehecht, inclusief een uitgebreide offerte. De inschrijvingen en offerten dienen te worden ingediend in een gesloten enveloppe met op de linkerbovenhoek de vermelding **"KPA – Levering 08 surveillancevoertuigen t.b.v. de Unit Verkeersplanologie & Onderzoek 2017", NIET openen voor vrijdag 14 juli 2017.**
Openbare aanbesteding:
De openbare aanbesteding vindt plaats op vrijdag 14 juli 2017 om 11.00u in de KC vergaderzaal op de 1ste verdieping te Macuarina # 65.
Financiering:
"Land Aruba" (het Korps Politie Aruba is verantwoordelijk voor de financiering van het project)
Contactpersoon:
Errol Zebeda, Voorzitter Commissie Openbare Aanbesteding Surveillancevoertuigen t.b.v. Unit Verkeersplanologie & Onderzoek KPA 2017.
Telefoon: 527-2900 / 527-2987
E-mail: erzebeda@kparuba.com

Deporte Local

SV Deportivo Nacional a piki victoria y pone presion enorme riba SV RCA



























ORANJESTAD (AAN): Diamars den Stadion Guillermo Prospero Trinidad a tuma lugar e prome partido final best out of 3 entre SV Deportivo Nacional contra SV RCA.

Un partido na unda cu e ekipo di SV Deportivo Nacional den e prome minuutnan a anota un goal pa asina pone un presion enorme ariba e ekipo di SV RCA.

Den e segundo mitar pa un descuido, a pone cu un auto goal a cay y a pone cu e partido a empata 1-1.

Despues di esey, SV Deportivo Nacional a dicidi pa caba cos y a anota 2 goal mas, pa pone cu e partido a termina 3-1.

E victoria di Diamars anochi tabata uno mereci pa Nacional. E team di RCA no tabata esun cu publico a costumbra di mira durante henter e competencia atravez di aña.

Diasabra awo e segundo partido lo tuma lugar, y tin tur indicacion cu SV Deportivo Nacional kier caba cos. Awo ta keda na SV RCA pa sali lucha pa forsa un wega #3. Ban wak kico ta bay pasa.

Banco di Seguro Social Aruba



ANUNCIO LEY DI SEGURO DI MALESA Y ACCIDENT

Banco di Seguro Social, SVb, ta pidi atencion di su clientenan pa e siguiente dos articulonan di ley.

Articulo 11, inciso 1 di e Landsverordening Ziekteverzekering ta prescribi:
1. De termijnen van het ziekengeld, welke niet zijn ingevorderd binnen twee jaar na de eerste dag waarop zij konden worden ingevorderd, worden niet meer uitbetaald.

Articulo 11, inciso 2 di e Landsverordening Ongevallenverzekering ta prescribi:
2. De termijnen van de uitkeringen in geld, die niet zijn ingevorderd binnen twee jaar na de eerste dag waarop zij konden worden ingevorderd, worden niet meer uitbetaald.

Peticion pa pago di 'uitkeringen' menciona den e dos articulonan aki por tuma lugar mediante un carta dirigi na director di SVb of mediante e formulario "Peticion Pago di Ziekengeld (ZUK)", riba www.svbaruba.org.

Nos ta pidi nos clientenan pa tuma bon nota di e anuncio aki.

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

Deporte Local

Lotto ta felicita

Tri-atleta Renze Postma ganador absoluto pa locual cu ta trata e di 31 edicion di e Aruba International Triathlon







ORANJESTAD (AAN): Diadomingo ultimo nos dushi isla di Aruba tabata anfitrion di un otro evento deportivo internacional cu e di 31 edicion di e Aruba International Triathlon 2017. Mester bisa cu e elenco di atleta tabata grandi unda varios tri-atleta di principalmente Venezuela a bin competi contra di nos propio tri-atletanan. E aña aki sigur e competencia no tabata uno facil mirando e biento duro y e tempo cu tabata bastante calor. No obstante di esaki, nos tri-atleta elite Renze Postma no a laga ningun duda cu actualmente e ta e miho tri-atleta na Aruba ora e ta supera lo demas competidornan cu casi 10 minut di diferencia. E atleta Postma merecidamente a gana di 31 edicion di e Aruba International Triathlon. E tres bes Atleta di Aña Local di Aruba ta supera su tempo di aña pasa cu casi cinco min. Aña pasa Postma a finaliza den 2.02.09, mientras e aña aki e atleta Renze Postma a yega den un tempo di 1.57 34. For di comienzo te final, Renze a domina e careda unda den landamento e la supera su contrincantenan riba un distancia basta leu, sigui pa e careda di bicicleta unda tabata dificil pa mantene e ritmo halto di e atleta Postma. Por ultimo Renze a pusha duro den e coremento na pia y asina finaliza su careda cu exito. Lotto ta manda un palabra di pabien na e tri-atleta Arubano, Renze Postma cu su triunfo den e Aruba International Triathlon 2017.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.

Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond a continua

Celebrities a derota Black Yoker y Blackhawks a gana Predators





ORANJESTAD (AAN): Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond dedica na dos baluarte Sra. Bertha Wolf Croes y Eugenio "Tan" Felder a continua riba veld di Dragon Hitters na Baracadera. Den categoria di A-Klas tabata tin 2 wega. E equipo di Blackhawks ta reacciona biniendo di patras pa derota e equipo nobo Predators cu score di 15-14. Blackhawks 15 careda, 14 hit, 2 error. Predators 11 careda, 14 hit, 3 error. Clay Shipley ta bay completo pa seya e victoria mientras Victor Figuero ta bay cas cu e derota riba su nomber. Mihor bateador nan pa Blackhawks tabata ta Edgar Rafael 4-3 incluyendo un homerun, Rodymar Geerman y Clay Shipley ambos di 3-2. Pa e equipo di Predators a destaca na bate den causa perdi Victor Figuero y Nigel St Jago ambos di 3-3, Josiel Jacobs 3-2, Antonio Ras y Juan Soza di 4-2. Den e di dos wega di A-Klas di anochi Celebrities y Black Joker a bay profundo cu marathon di careda. Celebrities finalmente a Sali victorioso cu 26 careda, 19 hit, 4 error. Black Joker 20 careda, 9 hit, 5 error. Albert Croes ta cubri henter e ruta pa pone e victoria riba su nomber. Emon Webb ta resulta pitcher perdedor. Mihor bateador nan pa Celebrities ta Albert Croes judando su propio causa di 5-4, Gregorie Manuel 6-4, Jose Baez y Jose Grigorio Quandt di 4-3, Danilo Croes di 4-2. Pa Black Joker a luci cu e madera den man Giovany Maduro y Lorenzo Maduro di 3-2, Oslin Bergrok di 4-2. Henter e siman aki riba veld di dragon Hitters lo bay tin weganan internacional Champ of the Champs cual lo culmina diasabra awor cu Party Band cerando Diadomingo 2 di Juli cu Tsunami. Fanaticonan di softball waak pa bo tey.

Deporte Local

Entrenador Jose Sequera a evalua varios di e participantenan cu a participa den e torneo fin di siman









ORANJESTAD (AAN): Den e weekend cu ta tras di lomba, a tuma lugar e torneo di evaluacion di nos entrenador international Jose Sequerapa su alumnonan den grupo B y C.

Participacion tabata di hobennan cu a tuma les durante e ultimo 2 lunanan cu IM Jose Sequera a duna les na nos muchanan. Algun mucha no por tabata presente door di viaha pa exterior.

Door cu e opkomst di e muchanan den grupo C, tabata mucho abou, nos a pone e 2 gruponan B y C hunto den un solo grupo. Particion di premio a tuma lugar si separa pa grupo B y grupo C.

Despues di 5 rond, tabata tin un empate entre 4 hungador. Nan tur 4, tabata tin 3 ½ punto for di partido. (3 gana, 1 tabla y 1 perdi). A dicidi e ora, pa tene un knockout entre e 4 hungadornan, unda via lot ta dicidi kende ta hunga cu kende.

E 2 ganadornan lo topa otro e ora den un final pa posicion 1 y 2. Y e 2 perdedor nan lo topa otro pa hunga pa di 3 y 4 lugar.

Ganador den grupo B, a keda Miguel Paes Marin. Y na segundo lugar a termina Mary Jane Bueno Guzman. Tercer lugar a bay pa Gael Wever. Den grupo A, a keda na promer lugar Sylvi Cabral. Segundo lugar a bay pa Rai Oduber.

Entrenador Jose Sequera su les nan ta continua e siman aki riba dialuna, diaranzon y diabierna.

Seleccion di landamento sincroniza di Aruba lo participa den e Central American and Caribbean Amateur Swimming Confederation



ORANJESTAD (AAN): E dianan 27 di juni pa 3 di julí, Aruba su seleccion den e deporte di landamento sincroniza lo ta na e pais di Trinidad & Tobago unda nan lo competi den e campeonato grandi esta e Central American and Caribbean Amateur Swimming Confederation, CCCAN. Paisnan participante na e torneo aki hunto cu Aruba lo ta Barbados, Cuba, Corsow, Guadelope, Guatemala, Jamaica, Panama, Mexico y Republica Dominicana. Mester bisa cu nos atletanan di synchro lo competi den e categorianan di Solo, Duet y Team y esaki den diferente categoria di edad. E seleccion cu lo representa Aruba den e competencia di CCCAN ta den e categoria 12and under nos tin Avigayle Tromp (solo, Duet, Team), Mikayla Morales Sequera (Duet y Team), Ariana Dijkhuizen (team), Abigail Sanchez Peña (team), Ambar Silva(team), Zahira Varis (team) y Edianne Croes(team). Den e categoria 13-15 anja nos tin Kainah Croes (solo y duet) y Meghan Tromp (solo y Duet). Por ultimo den e edad di 16-18 aña Abigail de Veer (solo y duet) y Maryjane Wong (duet). E atletanan lo wordo acompaña pa coaches Alva y Yamisleidy, mientras e lider di delegacion lo ta Natascha de Veer y Juez, Memita Gomez.
Despues di a duna un bunita presentacion den e campeonato di seniors, nos delegacion di landamento sincroniza ta cla pa demostra e miho di nan mas den e campeonato di CCCAN na Trinidad y Tobago.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e viahe di nos atletanan di landamento sincroniza pa e campeonato Central American and Caribbean Amateur Swimming Confederation na Trinidad and Tobago.
Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio

Deporte Local

Giants- Conar categoria 7/8 a caba na di tercer lugar den e campeonato di Little League







ORANJESTAD (AAN): Diasabra ultimo e team di baseball Giants-Conar 7/8 a sali na di 3 lugar den ORO den e campeonato di Little League. Tremendo temporada pa e muchanan di Giants - Conar. Un danki na tur e coach nan cu a yuda e muchanan den e temporada aki cu den nan tempo liber nan ta yuda e muchanan cu hopi amor. Pabien na tur e hungadornan: Edelmar, Zair, Nathaniël, Randrick, Aaron, Deanu, Jaydrick, Travis, Day-Quin, Jonathan, Aaron, Joscar, Nicolas.

4 cuater Atleta di Brazil Tae Kwon Do Stichting a viaha rumbo pa participa na Sur Korea



ORANJESTAD (AAN): Dialuna merdia cuater atletanan Jourdé Klaber Joshua Klaber, Záyhon Klaber y Danon Delamore, miembronan di e organisacion di taekwondo, Brazil Taekwondo Stichting a biaha pa Sur Korea unda nan lo competi den e Open di Korea e dianan 2 -7 di juli proximo. E campeonato di Korea lo ta un G2 unda bringadornan di taya y prospecto nan grandi di nan pais lo ta presenta na e torneo aki. Prome cu e competencia na Sur Korea, e ekipo di Brazil Taekwondo Stichting lo atende un campo di entrenamento cerca e ex-campeon mundial di taekwondo y actual entrenador Henk Meijer cu varios biaha caba riba invitacion a bishita Aruba. Mester bisa cu den e campeonato di G2, coach Henk Meijer lo guia e cuater atletanan di Aruba den nan combate nan. E Open di Korea ta como preparacion pa e competencia Panamericano di taekwondo cu lo tuma lugar na Costa Rico y aki e hoben Zahyon Klaber ya a clasifica. Na airport miembro di e directiva di Lotto pa Deporte, sr. Flavio Faneyte hunto cu presidente di Aruba Taekwondo Bond, Dr. Guaicaipuro Jimenez a despidi di e atletanan di Brazil Taekwondo Stichting.

E deporte di taekwondo ta uno cu den e ultimo añanan a bira masha popular na Aruba y ta representa nos isla dignamente den exterior. Nos topatletanan, dirigente y referee nan di taekwondo ta goza di un bon reputacion na nivel internacional unda cada un di nan ta wordo reconoci pa e bon trabou desplega. Mester tuma ehempel di e federacion di taekwondo cu ta bin ta trahando duro na bienestar y exito di nan deporte. Hopi exito na e atletanan Jourdé Klaber, Joshua Klaber, Záyhon Klaber y Danon Delamore,di Brazil Taekwondo Stichting den e campeonato G2 na Sur Korea.



Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

DEPORTE INTERNATIONAL

Alemania ta gana Inglatera despues di tironan di penalty, pa pasa pa final di Euro Copa U-21



POLONIA: Diamars e seleccion U-21 di Alemania a pasa pa final di Europa Copa.
E wega den tempo regular di e semi final a caba 2-2, door di golnan di Davie Selke y Felix Platte di Alemania y golnan di Damarai Gray y Tammy Abraham pa Inglatera.
Door cu e wega den tempo regular a caba den un empate, mester a hunga extra tempo.
Den e extra tempo ningun di e equiponan a anota y pesey a bay pa e tironan di penalty.
Inglatera tabata e prome equipo pa faya un penalty, pero mesora su tras Alemania a faya.
Despues cu cada equipo a anota nan dos siguiente penaltynan, Bathan Redmond a faya pa Inglatera y Nadiem Amiri a anota e gol ganador pa Alemania.

Angels ta kibra racha di 10 triunfo consecutivo di Dodgers



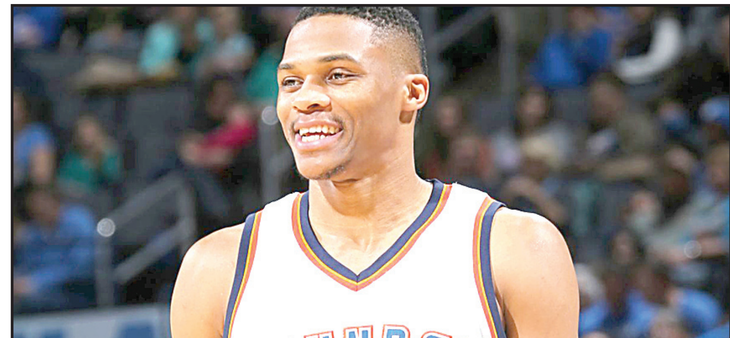
LOS ANGELES: Los Angeles Dodgers a cuminza e wega contra Los Angeles Angels Dialuna anochi como e equipo mas cayente den baseball, pues ningun hende por a predeci cu nan lo keda sin anota y perde e wega.
Esey a sosode sinembargo, tabata net pitcher habridor di Angels Ricky Nolasco, kende ta e pitcher cu e temporada aki a permiti mas homerun, a domina e poderoso equipo di Dodgers.
Nolasco a bay 6 inning y 1 tercio y a permiti 5 hit y 2 base por bola, mientras cu e bullpen di Angeles no a permiti mas hit.
Mihor bateador pa Angels tabata Yunel Escobar, kende a bati 2 hit den 4 turno y a impulsa 2 careda.
Martin Maldonado a contribui tambe cu un homerun solitario.
E derota kiermen cu Dodgers su racha di 10 triunfo consecutivo a wordo kibra.

Djokovic kier yuda Boris Becker Sali for di bancarota



SUIZA: Un siman despues cu Boris Becker a wordo declara bancarota, Novak Djokovic a dicidi di yuda e leyenda Aleman di tennis.
"Si tin un manera con mi por yude, lo mi tey pe semper".
"E por conta riba mi y esey mi a bise", Djokovic lo a bisa, segun e corant Australiano Herald Sun.
Te cu aña pasa Becker tabata coach di Djokovic pa un periodo di 2 aña y mey.
E tenista di Serbia bao di Becker a gana 6 torneo Grand Slam.
Na December 2016 nan a bay for di otro, pero awor cu e Aleman ta den problema, Djokovic ningun momento a duda pa tuma contacto cune.
"Apesar cu nos no ta trahando mas cu otro, nos ta amigo ainda".
"Mi stima Boris como persona y como coach el a aporta hopi na mi bida y mi carera", segun Djokovic.

Angels ta kibra racha di 10 triunfo consecutivo di Dodgers



LOS ANGELES: Los Angeles Dodgers a cuminza e wega contra Los Angeles Angels Dialuna anochi como e equipo mas cayente den baseball, pues ningun hende por a predeci cu nan lo keda sin anota y perde e wega.
Esey a sosode sinembargo, tabata net pitcher habridor di Angels Ricky Nolasco, kende ta e pitcher cu e temporada aki a permiti mas homerun, a domina e poderoso equipo di Dodgers.
Nolasco a bay 6 inning y 1 tercio y a permiti 5 hit y 2 base por bola, mientras cu e bullpen di Angeles no a permiti mas hit.
Mihor bateador pa Angels tabata Yunel Escobar, kende a bati 2 hit den 4 turno y a impulsa 2 careda.
Martin Maldonado a contribui tambe cu un homerun solitario.
E derota kiermen cu Dodgers su racha di 10 triunfo consecutivo a wordo kibra.



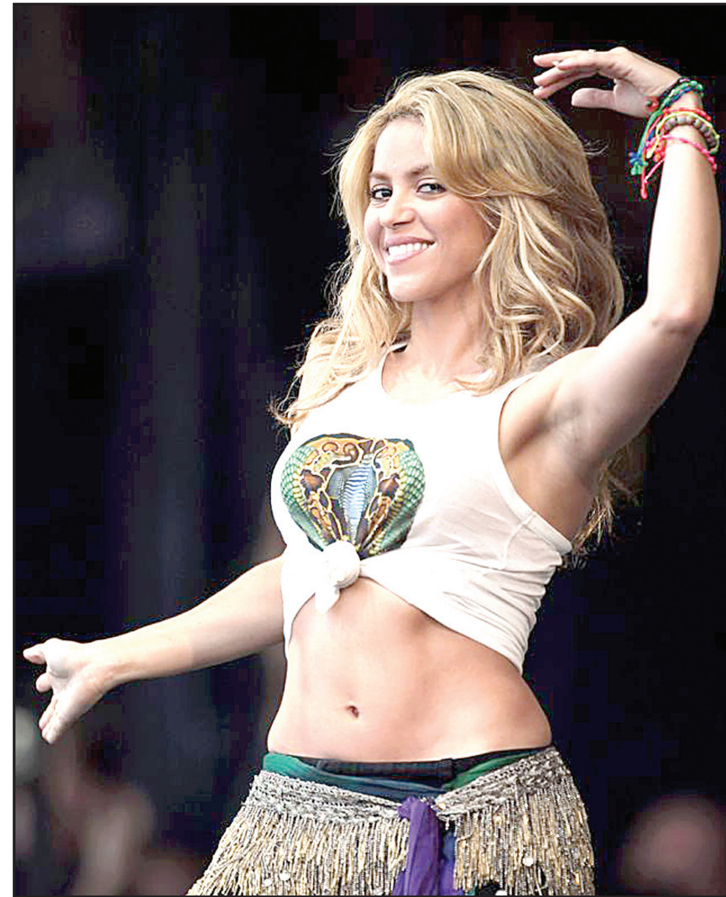
Noticianan for di Hulanda

Maestronan rabia, mayornan y otro simpatizantenan a subi caya den accion di protesta na Den Haag



DEN HAAG: Diamars atardi un cantidad grandi di maestro rabia, mayornan y simpatizantenan a subi caya riba Malieveld na Den Haag, den un accion di protesta.
Algun mil hende bisti cu pechi biña y berde di sindicato CNV y asina yama Algemene Onderwijsbond (AOB), a laga nan voznan wordo scucha contra e presion demasiado grandi di trabao den enseñanza basico, salarionan demasiado abao y un falta di maestro.
"Un maestro cu no por conta riba un salario mereci, nunca ta gracioso", tabata e mensahe. Diferente maestro di kleuter tin demasiado mucha den nan klas y ta mas ocupa cu cuido di e muchanan, cu dunamento di les.
Un otro maestro tin mucha den su klas cu ADHD, dyslexia y autismo y nan ta rekeri demasiado atencion.
Un peticion cu e maestronan a pone riba internet a haya mas di 350.000 firma y esaki a wordo entrega na miembro di Tweede Kamer di VVD Bente Becker.

Shakira ta bay duna concierto na Hulanda pa prome biaha den 7 aña



HULANDA: Shakira den luna di November ta bay duna un concierto na Hulanda pa prome biaha den 7 aña.
E artista Colombiano famoso ta bay duna un presentacion den Ziggo Dome na Amstrerdam riba 14 di November.
E presentacion ta forma parti di un gira mundial nobo cu ta cuminza riba 8 di November den Koln Alemania.
Esaki a wordo anuncia, despues cu Shakira a saca su di 11 album titula El Dorado e luna aki.
Banda di bishita Europa, Shakira lo duna conciertonan na Merca y Latino America.
Ultimo biaha cu e artista Colombiano a tene un concierto na Hulanda tabata ora cu el a presenta den Ahoy na Rotterdam, na December di 2010.

KLM ta exigi pago di daño y perhuicio contra Schiphol



AMSTERDAM (AFN): KLM a entrega un peticion atravez di corte, pa exigi pago di daño y perhuicio for di Schiphol, pa e daño cu nan a sufri door di e hecho cu durante e vakantie di Mei tabata
KLM no kier a duna prensa detaye di e suma di e 'claim'.
Anteriormente e aerolinea tabata papia di varios miyon di euro na daño.
Unico cos cu KLM a divulga ta cu Schiphol ta na altura di nan claim.
Door cu tabata hopi druk na Schiphol durante e vakantie di Mei, varios pasahero di KLM a perde nan vuelo.
Nan mester a wordo manda pa otro vuelo, mientras cu nan equipage mester a wordo saca for di e avion.
Den otro casonan tabata tin algun avion di KLM cu a warda pa algun pasahero, causando despues otro problemanan.

Sospechoso terorista di 18 aña deteni un biaha mas



VENRAY: Polis cerca di un mosque na Venray den Limburg a detene un muher di Wanssum di 18 aña, kende anteriormente tabata den detencion riba sospecho di ta envolvi cu terorismo.
Diabierna ora cu el a bandona e cas di oracion, el a wordo deteni pa un arestatie team.
Aña pasa e muher a wordo laga den libertad, bao di cierto condicion.
Segun Ministerio Publico, e muher a wordo deteni atrobe, pasobra e lo a viola e condicionnan di su liberacion.
OM no a laga sa exactamente di kico e ta wordo acusa y ki castigo e por haya.

Noticia Internacional

"Timochenko": "Ayo na armanan, ayo na guera, bonbini na paz"



MESETAS, Colombia: Hefe maximo di FARC, Rodrigo Londoño, alias "Timochenko", a cera cu un emociona "ayo na armanan, ayo na guera" cu proceso di entrega di armanan di e gueriya mas antiguo di e continente, cu a firma un acuerdo di paz cu Gobierno Colombiano na November pasa.

"Ayo na armanan, ayo na guera, bonbini na paz", segun "Timochenko" den su discurso durante un evento cu a tuma lugar na Mesetas, cu a termina den medio di un ovacion y cu liberacion di barbuletnan geel di obra di ganador di premio Nobel di Literatura, e Colombiano Gabriel Garcia Marquez.

"Timochenko" a asegura cu e gueriya ta drenta den un etapa nobo, despues di entrega armanan cu durante mas di medio siglo a enfrenta Estado Colombiano.

"E dia aki no ta termina existencia di FARC, realmente loke nos a pone fin ta nos rebelion arma di 53 aña, pasobra nos lo sigui existi como un movimento di caracter legal y democratico cu lo desaroya nos ideologia, politica, organizacion y propaganda exclusivamente legal, sin arma y pacificamente", el a enfatiza.

E lider rebelde a considera ademas cu entrega di armanan a wordo cumpli "segun e acuerdo" y a asegura cu nan lo keda den mannan di Nacionnan Uni, cu lo procede cu nan destruccion y despues construccion di tres monumento cu lo wordo instala den un sitio ainda no determina na Colombia, na Havana y na New York.

Funcionarionan Boliviano deteni na Chile lo regresa nan pais e siman aki

Nuebe funcionario Boliviano condena na Chile pa varios delito despues di un incidente den frontera cu a tuma lugar na Maart, cu a deteriora mas ainda relacionnan bilateral, lo bolbe nan pais e siman aki, despues di paga un multa di 48.000 dolar y wordo expulsa di teritorio, un noticia celebra pa presidente Evo Morales.

"100 dia di detencion abusivo, arbitrario y ilegal di 9 ruman na Chile. Cu husticia y berdad nos lo repara nan dignidad #Los9SonInocentes", segun e mandatario Boliviano riba Twitter, horanan despues cu su Minister di Husticia, Hector Arce a informa prensa cu funcionarionan "pa diaranzon" lo regresa e pais.

Husticia Chileno a determina siman pasa, expulsion di teritorio di e detenidonan, despues di acusa nan di contrabando, robo cu violencia y posesion ilegal di armanan.

Autoridadnan di Bolivia a insisti cu a grupo tabata realiza un operativo contra contrabando den frontera, mientras cu gobierno di Chile a indica cu nan a cruza frontera arma cu intencion di horta mercancia di trucknan di carga.

E caso a causa un aumento di tension den relacionnan entre e dos pais, enfrenta den Corte Internacional di Husticia (CIJ) di Den Haag pa reclamo maritimo Boliviano y naturaleza di awanan di Silala.

Husticia Brasilero a condena un ex Minister di Lula

Husticia Brasilero a condena cu 12 aña di prison, un poderoso ex Minister di Lula da Silva pa escandalonan di corupcion, cu tin den nan mira tanto ex mandatario di izquierda como presidente conservador Michel Temer.

Antonio Palocci, di 56 aña di edad, e homber fuerte di gobiernonan di Lula (2003-2010) y Dilma Rousseff (2011-2016), a wordo condena pa corupcion pasivo y labamento "di mas di 10 miyon di dolar" den caso Petrobras pa financia campañanan politico.

Deteni desde September pasa, a wordo haya culpable di a negocia "sobornonan entre grupo Odebrecht y agentenan di Partido di Trahadornan (PT, izquierda)", segun sentencia emiti na Curitiba (zuid) pa huez di Prome Instancia, Sergio Moro, considera pa miyones di Brasilero como un icono di lucha contra corupcion.

Palocci tabata haya placa atravez di Sector di Operacionnan Structura di Odebrecht, crea exclusivamente pa distribui sobornonan cu, segun un di su ex administrador a confesa, a move 3.370 miyon di dolar na America Latina entre 2006 y 2014.

Minister di Hacienda di Lula entre 2003 y 2006 y hefe di Cas Civil di Rousseff na 2011, e tabata identifica den listanan di Odebrecht como e "Italiano".

Segun denuncia presenta pa Fiscal General, el a uza su cargo pa beneficia e compania di construccion den "contrato y licitacion di Petrobras".

Moro mester dicta sentencia contra Lula, acusa di a ricibi un apartamento triplex na Guaruja (Sao Paulo) di e constructor OAS, a cambio di su influencia pa haya contrato di Petrobras.

Lula, di 71 aña, ta enfrenta un total cinco caso hudicial pa corupcion pasivo, labamento di placa y obstruccion di husticia.

E ex mandatario ta nenga tur cargo y a denuncia un "persecucion" pa blokea su eventual candidatura pa eleccion presidencial di October 2018.



Fondo anual pa Reina Elizabeth lo aumenta den 7,7 miyon di dolar



LONDON: Presupuesto oficial cu Reina Elizabeth II ta ricibi cada aña lo aumenta na 82,2 miyon di liber esterlina (104,8 miyon di dolar), segun Palacio di Buckingham.

Asina, e "asignacion soberano" di e Reina lo aumenta den mas di 6 miyon di liber esterlina (7,7 miyon di dolas) den siguiente aña, residencia oficial di e monarca a indica.

E aumento ta deriva di un formula basa riba rendimento financiero di Herencia Real, cu ta doño di varios propiedad di real estado alrededor di Gran Bretaña.

Alan Reid, Contador di Tesoro Priva, a bisa cu e cuentanan recientemente divulga ta indica cu Famia Real ta costa na cada pagador di impuesto, alrededor di 65 cent pa aña, loke ta costa un stampia di gobierno di prome clase.

Nan tambe lo aumenta fondonan pa cubri un remodelacion di Palacio di Buckingham. E proyecto di modernizacion lo costa 369 miyon di liber esterlina (471 miyon di dolar) y lo dura alrededor di 10 aña.

E cuentanan di gastonan di famia Real den trabaonan oficial ta mustra cuanto ta costa mantene monarkia. E gastonan di viahe di aña pasa, por ehempel, tabata di 4,5 miyon di liber esterlina (5,7 miyon di dolar).

Noticia Internacional

Ex Minister Venezolano a denuncia cu documento di CIA ta falso



CARACAS: Ex Minister di Interior chavista Miguel Rodriguez Torres a denuncia cu un documento publica pa un medio pro-gubernamental cu ta vincul'e cu CIA ta falso y a anuncia cu e lo denuncia "campaña sushi" di oficialismo contra dje den Ministerio Publico di Venezuela.

"Tin un serie di eror cu ta haci cu cualkier persona, cu algun conocimento di inteligencia ta realiza cu esaki ta completamente falso", e ex Minister a declara na prensa, cu a stop di apoya chavismo y ta critica cu vehemencia presidente di e pais, Nicolas Maduro.

Rodriguez Torres a asegura cu ni e formato ni contenido ta coresponde na esnan uza pa agencia di spionahe Mericano den nan informe.

Den e supuesto informe, difundi pa corant 'Ultimo Noticia', CIA a ofrece na Rodriguez Torres "pa declara culpable di cargonan menor pa ricibi beneficionan a cambio di suministra informacion dirigi pa aresto di miembronan importante" di partido oficialista Venezolano.

E documento denuncia pa ex Minister a bisa ademas cu Rodriguez Torres ya a ofrece den pasado informacionnan "real y util" pa CIA cu a causa un persecucion legal na Merca di algun persona pa delitonan di "conspiracion, narcotrafico y labamento di placa".

Presidente Nicolas Maduro a ataca diadomingo den su programa di television "esnan cu ta papia den nomber di Forza Arma, bao confianza di comandante Chavez y di mi", y tin pruebanan cu tin "un di nan ta traha pa CIA".

Rodriguez Torres ta un di ex funcionario cu cargo mas halto di chavismo cu a pronuncia contra Gobierno di Maduro den ultimo lunanan.



GUATEMALA: Ex Gobernador Mexicano Javier Duarte a acepta ayera den Corte di Guatemala pa wordo extradita pa su pais, na unda e ta wordo acusa pa varios delito, manera desvio miyonario di fondonan publico y labamento di placa. Duarte a wordo deteni na Guatemala dia 16 di April den un hotel di Panajachel, un pueblo turistico den costa di lago Atitlan, despues di mas di cinco luna di buskeda, mientras el a sconde den diferente punto di e pais Centroamericano. E ex Gobernador, kende a goberna entre 2010 y 2016 Estado petrolero di Veracruz pa Partido Revolucionario Institucional (PRI) -di presidente Enrique Peña Nieto-, no a duna mas comentario na su salida di Corte.

Alaska Airlines lo realiza vuelo special pa wak eclipse



PORTLAND, Oregon: Alaska Airlines lo realiza un vuelo special dia 21 di Augustus riba Oceano Pacifico pa cu pasaheronan por wak un eclipse total di Solo for di shelo, e aerolinea a informa.

E avion lo despega pa 7:30 di mañana, hora local, di Portland, Oregon, y ticketnan lo ta na benta solamente pa invitacion na 50 astronomo y fanaticonan di eclipse. E aerolinea tambe lo cuminsa un sorteo online desde 21 di Juli pa publico en general y e premio lo ta algun asiento den e vuelo.

E eclipse total di Solo ta e prome evento di e tipo aki cu por wordo mira di costa pa costa den teritorio continental Mericano den 99 aña.

E suceso astronomico ta tuma lugar ora Luna ta pasa entre Solo y Tera, blokeando luz solar.

E idea tras di e vuelo a cuminsa aña pasa, ora un grupo di fanatico di eclipse a cumpra pasashinan pa un vuelo di Anchorage pa Honolulu durante un eclipse cu por a wordo mira desde oceano Pacifico.

Corte Supremo di Merca a reactiva parti di prohibicion di viahe di Trump

WASHINGTON: Corte Supremo di Merca a duna un triunfo na presidente Donald Trump pa reduci alcance di decisionnan hudicial cu ta limita blokeo impuesto pa e mandatario na viahenan di personanan procedente di seis pais di mayoria musulman, y a dicidi di scucha apelacion di Gobierno den cada caso.

Corte Maximo a bisa cu nan lo scucha durante su siguiente periodo di actividad, cu a cuminsa na October, argumentonan riba legalidad di un di e decretonan mas controversial firma pa Trump den su prome lunanan di Gobierno.

Hueznan a atende parti di e peticion di emergencia di Gobierno pa pone den vigencia inmediatamente decreto di 6 di Maart, mientras e bataya legal ta sigui.

Corte Supremo a bisa ademas cu nan lo permiti pa drenta na vigor parcialmente un prohibicion di 120 dia pa cualkier refugiado drenta Merca.

Tres di e huez conservador di Corte Supremo Mericano a bisa cu accede peticion completo di Trump, entre nan ta inclui huez Neil Gorsuch, recientemente nombra pa e presidente Mericano.



Noticia Internacional

Periodistanan Venezolano a marcha na Caracas pa libertad di expresion



CARACAS: Periodistanan Venezolano hunto cu ciudadanonan y algun diputado opositor a manifesta ayera na Caracas dilanti di Departamento di Telecomunicacion pa Dia Nacional di Periodista y pa libertad di expresion den e pais.

Un comision di periodista, lidera pa presidente di Colegio Nacional di Periodistanan di Venezuela (CNP), Tinedo Guia, a reuni cu representantenan di Comision Nacional di Telecomunicacion (Conatel) pa entrega un documento cu nan peticionnan.

Den e documento nan a pidi Conatel pa revisa "obhetivamente concesionnan" di medionan di comunicacion y cu "renoba" esnan caduca, Guia a bisa periodistanan durante e marcha.

Na Venezuela, varios medio di comunicacion audiovisual a wordo censura den e pais pa un decision gubernamental, manera ta caso di Radio Caracas Television (RCTV) na 2007, e canal Colombiano NTN24 na 2014 y CNN na Spaño, cu a sali di aire na Venezuela despues di varios proceso administrativo.

Asina mes, corantnan a wordo demanda of sanciona y tabata tin dificultad pa haya acceso na papel, un benta controla pa Gobierno.

Guia a indica ademas cu e tabata pidi conciliacion di "labor di periodista, medionan grandi di comunicacion, websitenan, cu varios a wordo menaza y blokea" y cu "pueblo por tin un informacion oportuno y adecuado".

Asina mes, el a señala cu periodistanan a wordo agredi "den mil manera" den medio di situacion di crisis cu ta pasando na Venezuela y, den e sentido, el a bisa cu loke nan kier ta haya manera di "eherce den democracia".

"Libertad ta democracia, periodismo ta democracia, si no tin libertad no tin periodistanan, si no tin periodista no tin libertad, y si no tin periodista ni libertad no tin democracia", el a agrega.

Prome cu e manifestacion, periodistanan a acudi na un misa y CNP a realiza un acto riba plaza Alfredo Sadel, na Caracas, na unda nan a entrega na famianan di Miguel Castillo, un periodista hoben cu a fayece durante un ola di manifestacion.

Ehercito a destrui na Colombia 18 laboratorio ilegal cu 6 tonelada di mata di coca



BOGOTA: Ehercito di Colombia a destrui 18 laboratorio ilegal pa procesamento di alcaloide, situa na Nariño (zuidwest) na unda nan a haya seis tonelada di mata di coca.

Den desaroyo di operacionnan terestre, soldatnan di Batayon di Selva No.53 a destrui 14 laboratorio ilegal, den diferente punto di Nariño, na unda nan a haya 2.181 kilo di mata di coca procesa, ademas di otro producto y articulo mas.

Tambe den municipio di Los Andes di e mesun departamento, autoridadnan a descubri dos laboratorio, na unda nan a haya articulonan manera un galon di acido sulfurico, un galon di amoniaco, dos kilo di soda caustica, tres tanki, 10 galon di gasolin, 20 galon di awa acidula, 100 kilo di sulfato di amonio, y 3.626 kilo di mata di coca, entre otro.

Mientrastanto soldatnan di Brigada Movil No.19, a haya den municipio di La Llanada otro laboratorio cu un galon di acido sulfurico, seis galon di gasolin, ocho kilo di urea, 10 kilo di cal, 55 galon di e stropi di coca y 136 kilo di mata di coca.

Merca a pidi extradicion di ex Minister di Guatemala pa narcotrafico

Husticia di Merca a solicita Guatemala extradicion di ex Minister di Interior Mauricio Lopez (2012-2015), pa asina e enfrenta acusacionnan di narcotrafico, Fiscal di e pais a informa.

Ministerio Publico a presenta solicitud di extradicion di ex funcionario den Corte Supremo di Husticia, segun vocero di fiscal, Julia Barrera.

El a bisa cu Lopez ta wordo busca pa husticia di Distrito di Columbia (Washington) pa delitonan di asociacion delictivo y conspiracion pa trafico di droga.

Dia 7 di Juni pasa, husticia Mericano tambe a solicita extradicion di ex vice presidente Roxana Baldetti (2012-2015) pa mesun delitonan.

Baldetti a acepta wordo extradita pa Merca pa enfrenta cargonan, aunke prome nan mester soluciona varios acusacion hudicial den pais Centroamericano.

Baldetti y Lopez, kendenan ta den prison pa corupcion, a wordo acusa dia 24 di Februari pa autoridadnan Mericano di narcotrafico.

Segun e acusacion, e dos a conspira pa distribui cocaina na Merca entre Januari di 2010 y Mei di 2015.

Tur dos tabata forma parti di gobierno di General retira Otto Perez (2012-2015), tambe cera pa su vinculo como hefe di un red cu tabata cobra soborno di aduana nacional.

E escandalo a sali na cla na April di 2015 y a causa renuncianan di Perez y Baldetti den medio di protestanan riba caya.

Lopez a wordo deteni 11 di Juni di 2016 pa su participacion den un sistema cu varios Minister a organiza pa cumpra regalonan na Perez y Baldetti, entre nan ta un helicopter y un jet, cu placa di pueblo.

"like" us on facebook
facebook.com/diarioaruba



Yen ambiente cu bebidanan increible na reapertura di L.G. Smith's Steak & Chop House














ORANJESTAD (AAN): Recientemente cu un grupo grandi di invitado, ricibiendo un impecable cocktail di bon bini, a acudi pa e reapertura di LG Smith's Steak & Chop House na Renaissance Aruba Resprt.

Awor e restaurant ta ofrece un experiencia eleva pa bo dinner cu ta inclui un concepto di brunch nobo tambe, cocktailnan signatura exclusivamente crea pa LG Smith's y cu ta accentua elementonan manera tera, candela y awa. Ademas, ta inclui un lista extenso di biña selecta for di varios parti di mundo.

E interior di LG Smith's tambe a conoce un cambio, awor cu un look mas moderno y 'upscale' pa asina refleha e localidad cu e restaurant ta ubica den dje, ofreciendo cada bishitante un experiencia unico pa disfruta di nan cocktail y dinner, cu e mihor musica admirando asina e marina y boulevard.

E restaurant a agrega algun entrada nobo, plato principal y dessert riba nan menu. A demostra aprecio na cliente, door di agrega algun di nan platonan faborito pero den un concepto nobo, moderno y cu un 'twist' Mericano. E 'Chef's favorite' a ser selecciona personalmente pa LGS su Chef, entre nan e 'Foie Grass Duo' of 'Steak Tartare', como entrada of e plato principal 'Wagyu Tenderloin' y pa dessert e fenomenal 'The Dome'. Tur plato a ser crea cu e meta pa accentua e sabor di cada ingrediente haciendo asina e carni of e seafood, e 'highlight' di cada plato.

Adaptando completamente na e tendencia di 'craft cocktails', L.G. Smith's su experto den mix drinks a crea algun cocktail nobo pensando riba elementonan: Awa, Candela, Huma, Tera y Neblina. Cada cocktail a keda crea cu dedicacion pa perfeccion y a incorpora juicenan organico manera, Aruba su aloe, premium whiskey, bourbon, gin, port y cognac; ademas ta agrega algun otro ingredientenan, manera lavender, sage, y sweet bay leaf- entre otro. 'The Mist' ta un cocktail hopi complica, e ta e version rico y zoet di un biña cora, mientras cu e 'Smoke' ta ofrece un sabor abundante di bourbon y ta keda accentua cu e huma di bacon, e 'Fire' ta un cocktail delicado accentua cu tokenan di creme brulee. E presentacion inespera di cada cocktail ta locual ta hiba e bebidanan na e nivel mas halto uzando e ultimo tecnica den mixologia moderno.

"Durante e ultimo aña aki nos a inverti den desaroyo di e resort su programa di 'food and beverage' y L.G. Smith's ta un bon ehempel di e calidad di gastronomia y servicio cu nos a bin ta ofrece na cada bishitante", di acuerdo cu Sr. Paul Gielen, gerente general di Renaissance Aruba Resort & Casino a indica. "E idea tras di e cambio y reapertura di L.G. Smith's Steak & Chop House ta pa combina e mentalidad di un 'steak house' y banda di esaki introduci un ambiente moderno di nivel halto.

lgsmiths.com

THE PERFECT EXCUSE TO DRINK BEFORE NOON.



Every Sunday, L. G. Smith's Steak & Chop House at Renaissance Aruba will feature an all-new brunch menu—inspired by the unforgettable combination of hand-prepared soups, salads, specialty desserts and oh-so-delicious mimosas.

$44.95 excluding service charge
Every Sunday 11am–2:30pm



Located in Oranjestad, next to Crystal Casino.
For reservations please call 523.6195 or go to lgsmiths.com
or check us out on Facebook at Facebook.com/LGSmithSteak/

Awg

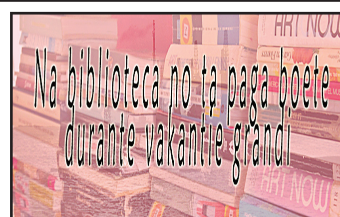
Entrega buki na biblioteca

Vakantie grandi por entrega buki sin paga boete



ORANJESTAD(AAN)-- Entrante awe miembronan di biblioteca por entrega buki sin paga boete. Esaki ta posibel te cu ultimo dia di vakantie diabierna dia 25 di augustus. Pa tur miembro di biblioteca cu tin buki na cas basta dia caba, esaki ta un oportunidad ideal pa evita paga boete. Y e ta atractivo pa studiante y muchanan di scol cu a caba nan aña escolar. Tambe miembronan di sucursal San Nicolas cu a experencia falta di e facilidad di biblioteca pa motibo di renovacion di e edificio por beneficia di esaki. Miembronan di biblioteca San Nicolas, Savaneta, Pos Chikito y becindario por entrega tur nan bukinan na biblioteca Oranjestad durante vakantie grandi. Ultimo dia cu esaki por ta diabierna dia 25 di augustus.Un y tur ta bon bini. Biblioteca na Oranjestad ta habri 5 dia pa siman non-stop di 9or pa 5or y tambe diaranson anochi di 5or pa 7or.





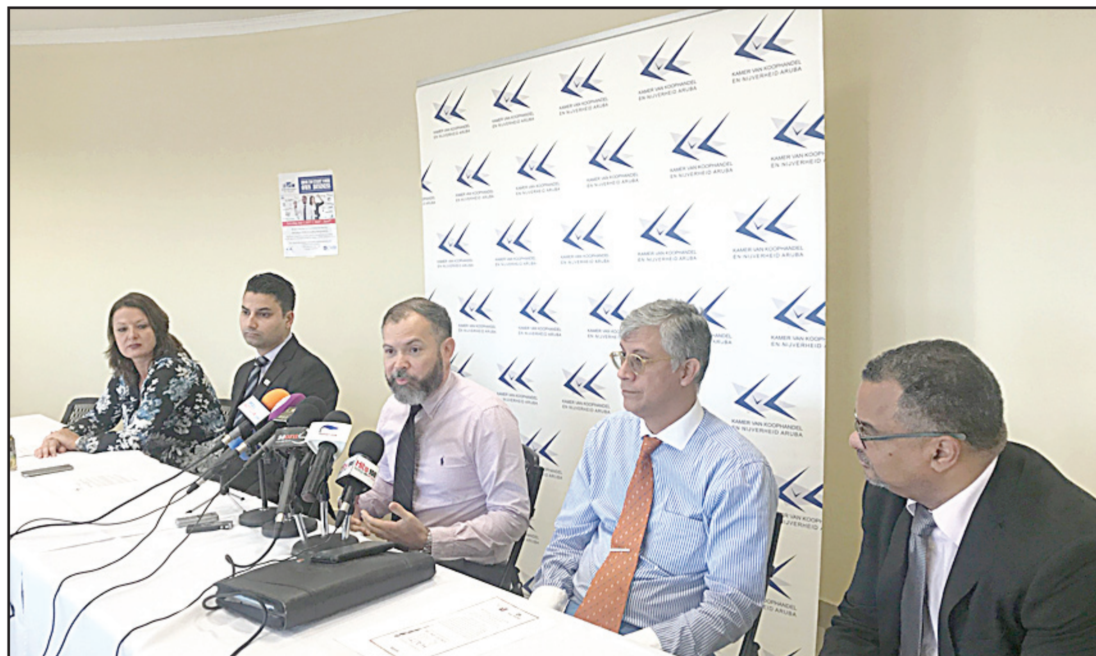
Seaport Casino
ta presenta
BIGGER BETTER BINGO
10K EDITION
DIAHUEBS JUNI 29, 2017
Bingo package = AWG 105,- incl. progresivo | Dress code: Formal
Bingo cuminsando 8PM na Renaissance Convention Center
Wega 1 ....AWG 10.000
Wega 2 ....AWG 10.000
Wega 3 ....AWG 10.000
Wega 4 ....AWG 10.000
Wega 5 ....AWG 10.000
Wega 6 ....AWG 10.000
Wega 7 ....AWG 10.000
Wega 8 ....AWG 10.000
Wega 9 ....PROGRESIVO
51 jamada of mas AWG1.000,-
Wega 10...... AWG 10.000

Nos tema di siman: Piyama



ORANJESTAD(AAN)-- Henter e siman e peuters a bin cu Piyama.
Y diabierna mester a bin cu e piyama decora, pa asina gana e premio.
Muchanan a disfruta di nan contamento di storia y poppenkast.
Y asina Mya Wester a gana su premio ....
Alafin y alafan nos siman di storia a caba........

Caribbean Mercantile Bank lo ta participando den Business Plaza diasabra awor



ORANJESTAD(AAN): Diasabra awo lo bay tin un otro Business Plaza organiza pa Camara di Comercio y Caribbean Mercantile Bank lo ta participando den esaki pa yuda negoshantenan nobo, of esnan cu tin idea pa habri un negoshi nobo, por haya mas informacion con pa haci esaki y tambe habri un cuenta di banco.

Armin Solognier ta senior business developer di Caribbean Mercantile Bank y ta felicita na prome luga Sonja Velthuizen y Ernst Mohamed cu un otro Business Plaza mas. E ta un idea cu CMB tin algun biaha caba ta sostene. E biaha aki Solognier a gradici nan pa duna e oportunidad pa ta e main sponso di un otro Business Plaza. E rol den Business Plaza di e biaha aki kier presenta un di e struikelblok, pa habri un negoshi of cuminsa un negoshi su semper tabata voor pa habri cuenta, etc. Ta bay tin un ehecutivo di e banco, cual lo duna un presentación di kico tur ta necesario y ki tur ta e idiosincracia ora di habri un cuenta na banco.

Hopi biaha ta tende con dificil e ta of no pa habri un cuenta. E ta negoshi di e banco pa habri un cuenta. Mas cuenta banco tin, miho. No ta zomaar ta bay bisa of haci'e extra dificil pa habri un cuenta. Ta cumpli cu regla y cumpli cu regulacionnan cu tin y asina por habri cuenta pa e clientenan. E ta negoshi di e banco pa habri mas cuenta cu ta posibel pa cliente. Semper nan ta welcome, pero ta splica tambe kico ta e rekisitonan of kico ta e documentonan cu tin mester. Esey ta bay duna un splicacion di dje diasabra y ta spera cu por yuda esnan riba e dia eynan pa haci'e mas facil.

CMB ta invita tur hende cu tin idea nobo, cu tin un negoshi nobo cu cuminsa riba nan mes, pa registra y participa na e business plaza dia 1 di Juli, diasabra awo.

CMB ta ofrece diferente solucion pa diferente tipo di negoshi y tambe na unda abo ta den bo entrepeneurship of den bo negoshi. Lok ta esencial y no ta prome biaha ta haci'e, tin un klas riba business plan y ta esencial. Podise e parti eynan ta un cu ta worde overlooked hopi biaha door di entrepeneurnan nobo of hoben. Te hasta esunnan di mas edad tambem, pero ta e parti di mas esencial cu mester ta parti di e pakete ora cu ta cuminsa cu un negoshi. Pa hende por compronde bo idea, sa unda bo ta para, kico ta bo plannan pa futuro, con bo tin pensa di mercadea bo producto, con bo tin pensa di tackle bo solvancy. Tur e cosnan aki ta hopi importante ora di presenta bo plan di negoshi, segun Solognier.

Unda cu bo yega pidi un inversionista, bo no por djis cont'e di bo idea. Bo mester tin'e bon hinca den otro y bon presenta tambe, segun Solognier.



RED, WHITE AND RENAISSANCE

TUESDAY, JULY 4TH 6PM-10PM
OCEAN SUITES BEACH
ENTERTAINMENT: HONEY POT & DJ

Join us for patriotic appetizers, salads, barbecue, desserts and more starting at $29.95 per person (excluding taxes). For more information please call 583-6000 or 523-6115 or e-mail navigator@arubarenaissance.com.

R
RENAISSANCE®
ARUBA RESORT & CASINO



Awe tin reunion den Staten encuanto e afvloeiers di Setar



ORANJESTAD (AAN): Esaki ta un yamada na tur trahador cu a bay na 2003 cu pakete di retiro di Setar.

Awe Diaranzon 28 di Juni 2017 pa exactamente 11:00 am, e ley cu ta duna Gobierno di Aruba e mandato pa paga e trahadornan cu a bay na 2003 cu pakete di retiro di Setar lo worde trata den Parlamento di Aruba. Setar-werkgroep ta informa tur afvloeiers pa ta presente 10:30 am den tribuna di parlamento pa nos presencia e prome etapa final di nos caminda di cruz.

Fase 2 ta e afhandeling di nan pago. Fase 3 ta e afhandeling di e pago na e erfgenamen di nan 10 coleganan den felis memoria.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

CHICA POS
DRD SepticTank
Ta chica pos y habri tuberia.
- Residencial y commercial.
- Tur tipo di construction y transport.
Servicio di Septic 24 ora.
6005420 / 6002529 / 5670040

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Cel; 567-3515 / 560-9470

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer.
Cel: 562-1584 / 745-7084.

AIRCO
"SPECIAL" pa servicio di airco inverter solamente Afl. 95,= + split unit solamente Afl. 85,=.
SERVICIO LIHER Y GARANTIZA.
(Tecniconan certifica).
Cel: 740-7158 / 565-3232.

VERF Y DAK
Pa tur trabao di verf cas, negoshi, joint compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736

TA CUMPRA
Holoshi antiek y moderno di bon marca.
Di man y muraya y otros.
Info: 749-5087.

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service
Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Ta fura matras, stoel y muebles.
Busca mainta y entrega atardi.
Tarabana Solo 5,
Tel: 588-7468 / 592-3344.

TO RENT
Alto Vista, well located beautiful semi furnished, 1 bedroom apt. Afl. 1250,=. Gas, internet and cable included, water and electricity excluded. To call for an appointment please call after 14 hours. Cel; 592-3828 or 745-9765. No pets allowed.

TA BUSCA
Security guard masculino, edad entre 25-45 aña. Mester tin Mavo diploma o enseñanza equivalente. Mester por papia y scirbi Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño. Mester tin propio transporte. Interesadonan por yama oficina entre 08.00-16.00 pa un cita. Tel; 588-3677

DIRECTV
Nos tin e miho systema di television pabo. Mas cu 200 canal y te hasta den high definition, pa luna Afl.100,- so. Yama awe cu e guarantia di Ciclasa N.V., 592-4290

TA HUUR
un studio apartamento no muebla Afl. 800,= p/l mas deposito Afl.800,=.
Awa y coriente no ta inclui.
Cable y internet ta inclui.
Hubadastraat 16, Ponton.
Yama 594-4368.

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

Tereno limpi cu bobcat pa Afl.90,- pa ora, tira sushi afo y ta bende santo, graniet na bon prijs.
Yama 745-9802

REPAIR ???
Problema cu frigidaire? Cooler of freezer? Ice-maker? Washmachine? Dryer? Airco? Coriente?
Cansa di yama pa mesun problema y ainda NADA?
Cel: 593-0373
CALIDAD Y CONFIANZA SEMPER NA PROME LUGA.

PA TAROT
Ochum N.V.
594-4431

FERIA DI FRUTA
na Rococo Plaza
Diahuebs for di 1'or pm - 7'or pm.
Diabierna 0 Diasabra 9'or am - 7'or pm.
Cel; 566-6295.

TA HUUR
Apto. dos camber, sala, comedor, cushina, baño, airco, cable tv, entrada priva, porch padilanti y patras.
Pa info. : Bernardstraat 71 pabou di Centro Medico bieu San Nicolas.

VACATION
na Playa Linda Beach Resort.
Pa rent week 9-16 July.
Sleeps 5 pers.
Cel; 593-0746.

TA BENDE CAS
Cas di 5 camber, 2 baño, sala, cushina di 210m² di construccion sobra 690m² di propiedad.
Situa na Paradera # 54-A.
Prijs Afl.325.000,-.
Cel: 749-6583.

EDIFICIO COMMERCIAL
Disponibel awor pa huur. Bon situa na Playa, bunita, limpi y cu su propio parkeerplaats. Usé como oficina, consultorio, tienda of otro. Yama: 594-8842.

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

RIJLES
Bon les, bon prijs y exito garantiza.
RIJSCHOOL BENNETT
733-4897
566-5700

KASSANDRA
Indjan di tarot, vidente, para psycholoog, lectura di ciga, trece bo serkeri na bo pia, union guajiro, proteccion y salud!
Cel: 567-6670 / 563-3489.

REPAIR ???
Problema cu frigidaire? Cooler of freezer? Ice-maker? Washmachine? Dryer? Airco? Coriente?
Cansa di yama pa mesun problema y ainda NADA?
Cel: 593-0373
CALIDAD Y CONFIANZA SEMPER NA PROME LUGA.

TA HUUR
Apartment bunita, full muebla cu inverter, cable y internet incl.
Servicio nan apart.
Prijs Afl. 850,= + 1 luna borg.
Interesado: 561-8726 / 662-2123.

TA HUUR
at Palm Beach
One bedroom apt. Afl. 900,=
Studio apt. Afl. 750,=
Unfurnished.
Cel: 741-7354.

MEGA SALE
Tur sorto di mata pa paden y pafor di cas y matanan di fruta den super bon prijs.
Cel; 561-4017.

SE ALQUILA
Habitacion en Playa.
Cel: 661-5970.

TA BENDE
UN TRAILER, RENOBA, 20 PIA, AFL. 8.900,=
JAMA: 592.9966

SERVICIO
Pa pueblo di Aruba.
Heavy equipment. Nos ta haci tereno limpi, coba fundeshi y pos, pool y demolation.
Pa mas info. por yama cel: 662-7644.

TA HUUR
Apartment di 1 camber, ta inclui awa, coriente, cable, full muebla pa 1 persona of pareha.
Awg. 1100,=. Montaña 31-M.
Cel; 568-3315.

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo, nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel; 594-2380 / 594-8023

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

FOR SALE
GMC Sierra 2015, V8, Airco, 4 doors, AWG. 46.900,- Powerfull
TEL. 7447854

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un cas di 3 camber y 2 baño na Hooiberg, construi 270 m² riba tereno di 938 m², bon pa negoshi y pa Afl. 250.000,=. Yama Mito na 593-6318 pa mas info.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un tereno erfpacht na Mahuma na un skina, banda di caminda di asfalt di 1182 m² cu potencial pa negoshi y pa Afl. 160.000,=. Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un cas espacioso di dos piso na Papilon di 4 camber y 2 baño den bon condicion, den un area hopi keto, cu patio / afdak y pa Afl. 325.000,= cu ta prijs di banco. Yama Mito na 593-6318.

HOME SWEET HOME REAL ESTATE
TA BENDE
un tereno eigendom 425 m² cu un trailer renoba, coneccion di awa + coriente tey caba
Afl. 150.000,=. Dominicanessest. patras di Smith and Dorlas.
Yama Ashna 592-9966.

ATCO ARUBA N.V.
Land Cleaning
Container Hauling
Demolition
Excavation
Heavy Transport and Lifting
Material Transport in Bulk Sizes
TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.
Find us on Facebook

DIARIO
Tel: 582-6747

Polis a intermedia pa evita mas pelea

ORANJESTAD (AAN): Patruya Oranjestad acudi diahuebs mainta na Emma straat relaciona cu bringamento y na yega na e adres polis papia cu e homber di inicial G.

E ultimo a declara cu e ta trahando na e adres y cu el a haya problema cu un di e habitantenan di e cas, cu ta e homber M.A.

Tambe el a conta polis cu M.A. hunto cu tres amigo a tir'e (G) cu piedra y un di e amigonan a dal G. mokete den wowo.

Tambe G. a sigui conta polis cu M.A. tabata masha agresivo y a bis'e cu e problema no ta keda te aki.

E doño di cas a presenta y a conta polis cu M.A. semper ta busca problema y e ta cla pa bringa cu tur hende den e cas. Polis a atende M.A. y a papia cune tocante e situacion.

M.A. a conta polis cu G. tambe a dal e y cu G. a manda un piedra grandi den su direccion. Finalmente polis a papia cu tanto M.A. y G. tocante e situacion.

G. a bisa cu te dialuna e lo bolbe pa traha pa evita problema.

MENU SPECIAL
28 juni '17
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Pia di Galiña
den saus di mushroom,
Carne a la Plancha,
Sopi Galiña / Carni.

Vacation weeks at beautiful no. 1 Beach Resort COSTA LINDA BEACH RESORT
Vacation week 28 / July 14 - July 21
Vacation week 32 / August 11 - August 18.
Beautiful fully equipped open kitchen.
Sleep six, 2 bedrooms and one sofa bed in the livingroom
Cel: 592-8446 / 582-2284.

Computer Repair
Nos team ta profesional den
- Computer Repair
- Information Recovery
- IT Solutions
Cu Asistencia pa bo cas of negoshi
DynamicBytes 588-4304

NOS TIN SERVICIO
Corta palma, mata grandi y chikito.
Forma mata.
Cel; 592-1277.

GREEN PLANET
Landscaping & more
Nos ta mantene bo cura cuminsando na un prijs di Awg. 75,= pa luna.
Cel: 592-2656

Pro Video PRODUCTION
Tel: 582-6383
Pa tur sorto di Filmacion
Copia di Video riba DVD, DVD PA DVD, Betamax pa DVD.
Cambio pa sistema Hulandes (PAL) riba DVD of vice versa.

BO TA BAI CURAÇAO
Bo tin mester di un apartamento foi $ 55,= ?
Nos ta huur auto tambe.
Yama 005999-6616969 / 005999-8890250.

GREENLINE H.E. ROCOCO PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yrd
Tambe tin Graniet, Piedra. verf di Europa. Info Jama 5838521 of whap 7415640

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
AWG 65,- INCL TAXES
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

HG
Serv. Backhoe rapido
Cobamento fundeshi, pos, pool, lantamento di sushi, plama graniet y demolicion di cas y haci tereno limpi.
Cel; 600-0780

DOG LOVERS Grooming Services N.V. 15 AÑA
Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di orea y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu nan mes ta trece e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.3.0 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

DAKGOOT
Aluminum Rain Gutter
Heavy Duty - Moderno
NO JOINTS , NO LEAK !!!
Cel; 594-2652.

TA HUUR
un apartment grandi cu airco inverter, no muebla Afl. 1000,= p/l. Inclui awa, coriente, cable, internet y serlimar. Dep. Afl. 750,=. Na Tamarijn, pa single of pareha. Hende serio.
Cel: 660-6004.

TA BUSCA
Un persona cu permiso pa live-in, mester por haci trabou di cas, haci cuminda y yuda un sra., na Noord.
Yama 735-4039 entre 8.30 am y 6.00 pm.

TA BENDE
Camaro 2015.
Honda HR-V 2016.
Hyundai Sonata 2016.
As good as new.
All 3 low miles.
Price negotiable.
Cel: 594-4731.

FOR RENT
Apartment na Hooiberg 41-H.
Cel: 743-7701.

TA HUUR
un apartamento na Noord Cura Cabai 650.
Awa apart.
630-1846.

TA HUUR
Un apartment di 1 camber Afl. 700,=.
Awa y luz apart, no muebla, sin yiu.
Seroe Patrishi 19-C,
Cel: 562-1005.

FOR RENT
LA CABANA BEACH
1 bedr July 6-13 sleep 4 gr. floor $861,-
1 bedr July 13-20 sleep 4 gr. floor $861,-
1 bedr July 22-29 sleep 4 2nd floor $861,-
1 bedr July 2-9 sleep 4 gr. floor $900,-
1 bedr July 30-Aug. 06 sleep 4 gr. floor $900,-
Si bo ta interesa contact
Cell # 733-5858, Joseph

TA HUUR
apartment pa un of dos persona.
Mas info. 660-2192.

ALL PROPERTY REAL ESTATE
Ta busca URGENTE!
Cas pa cumpra na Santa Cruz, Savaneta, Pos Chiquito, San Barbola, Paradera, Noord.
Preferibel cu cura y den mondi.
Prijs Awg. 250.000 - 320.000.
Call; 561-0164 / 732-9478.

ALAIN'S CATERING
Tin mester di First Cook with driver license.
Cel; 739-3013.

ALAIN'S CATERING
Tin mester di part-time Dishwasher.
Cel; 739-3013.

TA HUUR
un apartamento na Playa.
Cel; 741-1304.

TA HUUR
un apartment full muebla.
Entrada privada con parkeo Afl. 900,= p/l na Bushiri.
Coriente y awa no ta inclui.
Cel; 566-2013.

SE ALQUILA
Apartamento de dos habitaciones.
Cerca de los hoteles.
Cel: 741-6918.

TA HUUR
Apt. di 1 camber, sala, comedor.
Coriente y cable inclui.
Afl. 850,= p/l.
Seroe Blanco 60-D.
Cel: 567-2759.

FLEAMARKET
ROCOCO PLAZA
Tanki Leendert Road 4 A
DIADOMINGO 2 JULI
Start 9 am BIG SALE
Tiendas di Antiquedad
Habri TUR DIA 9-4 pm
Dia di Mercado 9-1 so
Jama info : Ph. 741-5640
Wholesaler BubblePlastic

TA HUUR
1 camber muebla, incluyendo awa, coriente, wifi, airco y control di meter.
Afl. 650,= + deposit Afl. 300,=.
Cel: 594-7441
Sabana Blanco.

TA HUUR
apartment di un camber, full muebla elegante y na Simeon Antonio.
Incluyendo coriente, awa, cable, wifi, Serlimar.
Afl. 1100,= + borg Afl. 600,=.
Cel; 569-7850.

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

TA HUUR
apartment na Sta. Cruz.
Camber, cushina, baño.
Prijs Afl. 600,= plus Afl. 400,= borg.
Cel: 568-7926 / 568-6704.

TA HUUR
apartment full muebla.
Awa, cable, wifi inclui.
Na Palm Beach.
Cel; 562-2062.

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580 / 600-0409

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615.

CHAPI
Tira suchi afo
Tel: 5948858

TA DRECHA
Airco,frigidaire, wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977





d.b.a
LOOKING FOR
- SUSHI CHEF
- SUSHI CHEF HELPER
- TEPPAN CHEF
We are looking for candidates to join our team. We will provide you with all the necessary training.
FOR APPLICATION
South Beach Center – BENIHANA-
Monday to Friday 11:00 – 2:30 pm
4:00 – 6:00 pm
(Please bring a copy of I.D)
Telephone: 586-9980

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di nos ruman stima:



Edward Johannes Jacobs

Mihor conoci como Eddy
***23-06-1953 - †26-06-2017**

Na nomber di su
Mayornan: †Johan Oswald Jacobs
†Maria Jacobs-Olivir
Rumannan: Alberto & Jesulita Oviedo-Kock y famia
Etiquiano & Nuris Jacobs y famia
Richard & Rocio Oviedo-Vallejo y famia
Mabel & Jossy Lacle-Jacobs y famia
†Lourdes Jacobs
Oswald & Joan Jacobs-de Miranda y famia
Lea Jacobs na Hulanda
Mayra Jacobs
Joselyne & Edgar Oduber-Jacobs y famia
Ricardo Brete
Jozef Jacobs na Hulanda y yiu
Tantanan: Mercedes Olivir y yiunan y famia na Hulanda
Simona Brete, yiu y famia na Hulanda
Daphne Brete y famia
Swinda Maduro-Jacobs y famia
Luisa Maduro-Reyes y famia
Manera Ruman: Irene Franscisca
Lenny Marselia-Bikker y famia
Lorenzo Webb
Rufina Vrolijk y famia
Elgina Chai (ex Cuña) y famia
Judith Arends-Pimienta y famia
Luzmila Tromp-Torres y famia
Hortencia Simon-Lacle y famia
Miriam Rosel-Koolman y famia
Gina y Maribel Nuboer y famia

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, ihanan na Aruba, Curacao, y Hulanda.
Ayudantenan durante su enfermedad: Orbey, Verquis, Alexander Chan y broeder Angelo, Veronica, Isabel, Shadira.
Dr. Cas : Dr. Cayama, Dr. Rivera

Ex-Coleganan di Fatima College, Comer y Compernan, Miembronan di Koor Fatima Dakota.

Demas famianan y amigonan na Aruba, Curacao y Hulanda, Jacobs, Olivir, Oviedo, Lacle, Oduber, Kock, de Miranda, Brete, Maduro, Nuñes, Herrera, Hypolite, Koolman, Mateo, Flores, Croes, Valentijn, Reyes, Petit, Moen, Persad, Dindial, Marselia, Marugg, Rojer, Duizenberg, Demas bisiñanan Inocencia, Stede, Palm

Acto di entiero ta tuma lugar diasabra 1 di juli 2017 di 2'or pa 4'or di atardi na Royal Funeral Home, despues saliendo pa Santana catolico na Sta.Cruz.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diahuebs 29 di juni 2017
di 7'or pa 9'or di anochi.

"Serca Dios mi ta na paz manera un yiu serca su mama"
Salmo 131

Agredecido pa su amor pa cu mi famia
Ami Youssef Lacle, mi esposa Yeksenia Lacle y mi yiunan
Arnelis y Shariff ta participa fayecimento di nos omo:



Edward Johannes Jacobs

Mihor conoci como Eddy, meneer Eddy"
*23-06-1953 - †26-06-2017

Acto di entiero ta tuma lugar diasabra 1 di juli 2017 di 2'or pa 4'or di atardi na Royal Funeral Home, despues saliendo pa Santana catolico na Sta.Cruz.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diahuebs 29 di juni 2017
di 7'or pa 9'or di anochi.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Sobrinonan y sobresobrinonan ta participa fayecimento di nos omo stima:



Edward Johannes Jacobs

Cariñosamente jama :
Omo Eddy
Tio Eddy, Ompi

Sobrino(a)nan:
†Edmundo Geerman, su vuida Lilian Geerman-Bolanos y famia
Mareline Oviedo
Edmundo Oviedo na Hulanda
Mikel Oviedo y famia

Omayra Figaroa-Jacobs y famia
Soraida Jacobs y famia
Anthony Jacobs y famia
Etiquiano (Yuni) Kock y famia
Sandra Kock y famia

Xiomara Oviedo y famia
Xylitza Solognier-Oviedo y famia
Carlos Muños
Wilmer Oviedo y partner
Richard Felipe Oviedo y famia
Otmar Thielman y famia
Jemmie Brete y famia

Ryan Lacle y famia
Youssef Lacle y famia

Mary-Lisa Croes-Jacobs y famia
Giovanni Jacobs y esposa
Marco Antonio Jacobs y famia
Jonathan Oduber
Joshua Jacobs
†Elgin Jacobs

Manera sobrino(a)nan:
Luzneyla Tromp
Nereline Wever-Tromp y yiu
Nelly-Ann Tromp

Orlandito Arends y famia
Yanais Arends
Mirla Alegria-Wernet y esposo
Jeanine Maduro-Wernet y famia

David Simon y yiunan
Valerie Perez-Simon y famai
Edward Simon y yiunan

Jessica Croes y yiunan

Alvaro Muños na Hulanda
Acto di entiero ta tuma lugar diasabra 1 di juli 2017 di 2'or pa 4'or di atardi na Royal Funeral Home, despues saliendo pa Santana catolico na Sta.Cruz.
Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diahuebs 29 di juni 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Cu profundo tristesa nos ta participa fayecimento di nos ser stima

SEÑOR, ta mi wardado, lo mi no tin falta di nada. E ta ponemi drumi den luganan di yerba berde; E ta hibami canto di awanan keto.

(Salmo 23:1-2)



Sr. Thomas Victor Dijkhoff
Tom

*29 december 1936 † 26 juni 2017

Su esposa: Sra. Sixta Dijkhoff-Maduro

Su yuinan: Wernher Dijkhoff y Maria Dijkhoff-Pita
Inge Dijkhoff y Maureen Kelly

Su nietonan: Rebecca Dijkhoff y Rigberto Werleman,
Wernher Alexander Dijkhoff y Samantha Hasham

Su bisanieto: Rizzio Werleman

Su rumannan: Martin Dijkhoff y famia, Lita Gonzalez-Dijkhoff y famia, Emma Dijkhoff-Dijkhoff y famia, †Tony Dijkhoff y famia, Benny Dijkhoff y famia, Maggy Dijkhoff y famia, Vicky Bonariba-Dijkhoff y famia, Frans Dijkhoff y famia, † Juancho Dijkhoff y famia y Aurora Dijkhoff y famia

Su Cuñanan: †Reina Maduro-Maduro y famia, †Tommy Maduro y famia, Ida Dijkhoff-Maduro y famia, Margot Henriquez-Maduro y famia, Lilia Maduro

Sobrino(a)nan: Ricky Quant y famia, Junior Dijkhoff y famia, Ella Gonzalez y famia, Magali Werleman Gonzalez y famia, Ro Gonzalez y famia, Harold Dijkhoff y famia, †Haime Dijkhoff, Odette Dijkhoff, Odile Dijkhoff y famia, Rocky Dijkhoff y famia, Gina Dijkhoff y famia, Anthony Dijkhoff y famia, Alex Dijkhoff y famia, Mayra Legito y famia, Finley Bonariba y famia, Jeremy Bonariba y famia, Diandra Dijkhoff y famia, Derchlien Vrolijk-Dijkhoff y famia, Gunther Dijkhoff, Garvey Tromp y famia, Juliana Dijkhoff, Davina Habibe, Zena Habibe, Zia Habibe, Frits Maduro, Milene Maduro y famia, Eugene Maduro y famia, Xiomara Ruiz-Maduro y famia, Anthony Maduro y famia, Marcia Hart-Dijkhoff y famia, Gabiria Kock-Dijkhoff y famia, Franklin Dijkhoff y famia, Carl Dijkhoff y famia, Maurits Dijkhoff y famia, Madeleine Henriquez y famia y Robert Henriquez y famia

Su primo(a)nan stima: Franklin Kelly, Gilda Kelly y Thelma Kelly

Demas primonan y primanan. Y demas famianan: Dijkhoff, Kelly, Semerel, Maduro, Williams, Gonzalez, Statie, Coronel, Bonariba, Paskel, Guistino, Habibe, Loreto-Pita, Araujo-Loreto, Quant, Vrolijk, Werleman, Violines, Tromp, Croes, Franco, Giel, Wong, Harms, Ruiz, De Cuba, Hart, Kock, Gomez, Feliciano, Werleman, Guerra, Romano, Bermudez, Banfield, Boekhoudt, Romero, Flanegien, Webb, famianan na Corsow, Merca, Republica Dominicana y Hulanda

Su Ex Coleganan di Kadaster, Bisiñanan di G.M. de Bruynewijk, Broeders di ESN 113, TMC 305, RCC ESN, Johnito Wever, Mikey Ridderstap y demas amigo- y conocinan. Danki na Stanley Brown y Najeska Christina cu a compaña famia te na final.

Diabierna 30 di juni di 1:00pm – 3:30pm Tin oportunidad pa duna condolencia
3:30pm – 4:00pm Ceremonia di despedida

Royal Funeral Home & Crematory
Cumana #44 - Oranjestad

En bes di manda krans of flor lo aprecia un donacion pa Edmund Harms Foundation.
Lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.

The LORD is my shepherd
I shall not want
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soul
Psalm 23 vers. 1 & 2

With deep sorrow we announced the passing of:



Edith Joseph- Duncan

Better known as: “Maachie”
Sunrise 07-06-1923 - Sunset 14-06-2017
†Mr Horban Joseph (late husband)

CHILDREN

Cynthia and Smarty Eledu- Joseph	ST Vincent and the Grenadines.
Leotta and Kola Adeyina- Joseph	Nigeria
†Goff Joseph	
Avro and Monica Joseph-Paul	Aruba
Jardine Thomas- Joseph	UK
Clayo Andrea Joseph	Aruba
Raymond and Maxine Joseph- Oats	St Maarten
Sonny and Judith Joseph-Inesia	Aruba
Theresita and Elmert Polonia- Joseph	Aruba
Norma and Albertis Murray-Joseph	Aruba
Johnny and Gena Joseph	Aruba
Yvonne and Orville Richardson -Joseph	St Maarten
Glen and Elisabeth Joseph- Giron	Aruba

Niece Yvette Duncan Aruba

Grandchildren:

Ekoziem & Oral Allen-Eledu	USA
Segun & Kofo Adeyina- Aladade	USA
Sayo & Tokunbo Folarin Adeyina	USA
Bose & Dipo Okonrende Adeyina	USA
Bunmi Adeyina	Japan
Elter Polonia & Martina Giron	Aruba
Shaun Murray	Aruba
Nadine Murray & Reguillo Williams	Aruba
†Anashia Murray	
Steven & Sarah Thomas- Wheeler	UK
Rachel & Will Knowland-Thomas	UK
Kelvin Polonia	Aruba
Taishana Richardson	St Maarten
Jamal Richardson.	St Maarten
Tyra Richardson.	St Maarten
Imro Joseph.	The Netherlands
Harvey Joseph.	The Netherlands
Joey Joseph & Arieta Thomas.	The Netherlands
Jason Joseph.	The Netherlands

Great Grand Children:
Jasmin Allen. Jardien Allen. Jeremy Allen. Muyiwa Folarin.Ladi Folarin. Damilola Adeyina. Lade Adeyina. Layo Adeyina. Ore Okonrende. Dara Okonrende (USA).
Tizi-Anne Murray. RayShaun Murray. Náthoine Williams.Quadir Williams. Elaine Polonia (Aruba).

YvaniaRichardson.NathanielRichardson.IzariahRichardson(St Maarten).
Sienne Knowland. Amelie Knowland. Jude Knowland.Cecily Knowland. Coraline Thomas. Arrietty Thomas. (UK)

Edith Joseph-Duncan was related to the families: Joseph, Duncan, Eledu, Adeyina, Murray, Williams, Polonia,Thomas, Allen, Folarin, Richardson, Inesia, Knowland,Okonrende, Curiel, Madenbourgh, Maduro, Charles, Paul, Haynes, Amatkasan, Ramoutar.
All cousins, nieces, nephews, in laws, friends, neighbors, relatives too numerous to mention.

We apologize if during our grief we forgot to mention any name or family
The funeral service will take place on Friday June 30th 2017 at 4:00 o’clock leaving the Santa Theresita Church to the Government Cemetery in San Nicolas. The body of the late “Mrs. Joseph” will be laid out from 2 o’clock in the Santa Teresita Church followed by the funeral service.

Address for condolences: Ad Patres Funeral Home
Thursday 29 June 2017 from 7:00 pm – 9:00 pm

We regret that after the funeral we can’t accept condolences at home.



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Oracion pa awe:



Hesus lanta den nos e anhelo pa experencia bo Reino, awe y aworaki. Siña nos con obra, con di persevera pa nos disfruta di e Tesoro cu ta bo Reino Celestial. Amen

ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Despues di casi 6 luna nan a topa na altura di Misa

ORANJESTAD,(AAN);---Central di polis a ricibi yamada di dos hende muher desconoci y nan a declara cu tin menaza di bringamento andando na altura di "Misa di Playa". A base di e version patruya di Oranjestad a wordo dirigi na Kerk straat na altura di Misa di Playa relaciona cu tin menaza di bringamento.

Na yegada polisnan a papia cu e homber C.M. cu a conta cu 31 di December 2016 el a wordo maltrata pa dos homber.

C.M. a bay entrega denuncia na recherche pero e no tabata sa nan nomber ni dato's di e hombernan encuestion.

Dialuna ultimo e denunciente C.M. a wak un di e hombernan cu riba 31 December 2016 a maltrate.

C.M. a yama polis pa asina e por haya nomber di e homber cu a maltrate fin di 2016.

E homber su inicial ta G. y e ultimo a conta cu enberdad tabatin problema entre C.M. y un amigo di dje di inicial J. Tambe G. a laga sa cu e no tin nada di haber y cu e no a maltrata C.M.

Pero G a bisa polis cu segun su persona cu C.M. si a menaze. G. a wordo avisa pa e pasa entrega keho si e ta desea esaki.

Diahuebs tin fiesta na honor di Dr. Jose Gregorio Hernandez na Koyari

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs awor dia 29 di Juni 2017 nos lo bay celebra e Fiesta na honor di Dr. Jose Gregorio Hernandez na Koyari, tera bendiciona.

Pa 7.30 nos ta cuminsa cu e Santo Rosario y pa 8.00 pm ta sigui cu procesion, oracionnan y cantonan. Tambe lo bay tin un demonstracion di su bida.

P'esey un invitacion ta bay pa un y tur y especialmente tur e fiel debotonan pa asisti sin falta diahuebs awor pa un bunita programa na Koyari, dedica na honor di Dr. Jose Gregorio Hernandez.

Diadomingo awor tin Misa pa Mucha na Savaneta

ORANJESTAD (AAN); Esaki ta un invitacion "Misa pa Mucha" na parokia Sagrado Curason di Hesus na Savaneta.

Tur mucha ta invita na un Fiesta cu Hesus diadomingo 2 di juli pa 10:00am na misa di Savaneta. Luna di juli ta luna cu vakantie di scol ta cuminsa. Hunto cu boso y boso mayornan nos kier celebra un misa special.

Ta invita tur mucha bin hunto, prome cu cuminsa vakantie.

" Mas yo andaré en mi integridad;
Redimeme, y ten misericordia de mi.
Mi pie ha estado en rectitud;
En las congregaciones bendeciré a Jehova." Salmo 26; 11-12

Con gozoennuestro Corazon le damos gracias al Señorpor:



Elvia Lucia Marin Arredondo-Florez
"Doña Lucia"
*12-08-1942 †26-06-2017

En nombre de su:

Esposo: Juan Jose Marin Arredondo

Hijos: John Jairo Marin Florez
Oscar Dario Marin Florez
Fredy Humberto Marin Florez

Hermanos: Rubiela Florez Cardona y familia
Gloria Vallejo-Florez.; Viviana y familia
Orlinda Vallejo-Florez y familia
Margarita Florez-Ruiz y familia
Lilia Florez y familia
Nury Florez y familia
Leon Florez y familia
Martha Florez y familia

Amigos de la familia especialmente: Don Alberto y Adelita
Grupo Unidosen Jesus
Y todos los amigos mas cercano de la familia.

Familiars, amistades y hermanos en Cristo Gracias.
Paz de Dios y su Hijo sea con vosotros

Pedimos disculpa si durante nuestra pena olvidamos a mencionar a cualquier miembro de la familia o amigos.

El acto de entiero tomara lugar Jueves 29 Junio 2017a las 4:00 pm en Ad Patres Funeral Home y desde allí al cementerio central en Sabana Basora. Doña Lucia reposara desde las 2:00 pm en Ad Patres.

Oportunidad de condolencia: Miercoles 28 Junio 2017 en Ad Patres Funeral Home de 7:00 pm a 9:00 pm

En lugar de flores habrá una caja de donación disponible para una buena causa.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida..
Condolencia por wordo manda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.
Cu hopi tristeza na nos curason, nos ta participa fayecimento di

Maria Margarita Els- Dirksz
Mihor conoci como
" Margarita" "Ita" of "Eya"
*29-05-1942 - †26-06-2017



Na nomber di su:
Yiunan : Arnelda Els
Arnylda Els
Arely Els y Elvis Winterdaal
Arlynne Els y Elimar Kock
Nieto- y Nietanan : Antoniel Albertsz y Roxanna Ras
Ginette Monte
Errion Winterdaal
Elindsay Winterdaal
Eslan Kock
Bisanieto : Roän Albertsz
Rumannan: George y Elaine Dirksz-Laronde
Edwin y Nebia Dirksz-Garcia
Feliciana y Hubert Zievinger-Dirksz
Thomas y Clara Dirksz-Dirksz
Jose Dirksz
†Lidwina Dirksz
†Sylvia Dirksz
Adelaida y Bob Nijdam-Dirksz
Magaly y Michael Arends-Dirksz
Vincent Dirksz
Su subrina y subrinonan:
Gerald y Zulaika, Lillibeth, Jinan y Illusette
Marcel, Pierre y Patrick, Kervin y Darshell,
Aldrick, Sabrina, Brendon, Derrol, Derlise y Derlyenne
Gregory, Geraldine y Roxanne, Jeanderick y Sharakyna (iha), Remi y Joelle
Su tantanan:
Deta y Federico Albertsz-Ras y yiunan, Elsa Ras y yiunan
Su amigonan:
Erla Croes, Thelma Thijsen, Astrid Martina, Edna Bonafasia, Ignolda Dickens, Anselma Fernandez Valeska "Vella" Wedelfoort, Django Simmons, John Larmonie, John Benneth, Alida Wernet.
Prima y primonan
Demas famia : Dirksz, Els, Ras, Donata, Garcia, Zievinger, Nijdam, Pietersz, Maduro, Rosel, Laronde, Arends, Albertsz , Croes Peña Toppenberg, Hodge, Royer, Prins, Mackay,Valle, Rama, Winterdaal, Kock, Monte, Cardose, Hart, Dijkhoff, Geerman y Kelly
Su ex coleganan di: CitCo (Corsou International Trust Company), HEMC Curaçao
Awemainta , Bondia Aruba
Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Royal Funeral Home diahuebs 28 juni 2017 di 2or pa 4 or di atardi y despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.
Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diaranson 27 juni 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar of amigonan
Disculpa nos pero despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Remitido

Dios ta prohibi cremacion di curpa

Nos por mira claramente cu den Bijbel e tradicion di Israel, cu tabata e prome pueblo escohí di Dios, nan tabata dera semper nan curpa y nunca nan no tabata kima nan curpa morto, mientras cu e otro pueblonan pagano si tabata kima nan curpa morto.

E tradicion di deramento di curpa, ta worde demostra den e Testamento Bieu y tambe den e Testamento Nobo. Nos Senjor Hesu-Cristo mes a worde dera den un graf y e imahen di Cristo resucita, dera y despues E'l a lanta for di morto (Rom. 6: 3-5; 1Cor. 15: 3-4). P'esey di e manera ey, tur Cristiannan ta prefera e deramento y no e cremacion, pa mantene e manera cu Cristo-Hesus nos Senjor a worde dera, pa despues cu nos curpa worde transforma manera di Cristo-Hesus, den un curpa glorioso, den un curpa resucita (Filip. 3: 21, Luc. 24: 30-40, Huan 20: 19-26).

Nos tur ta Cristiannan yiunan di Dios, ta p'esey nos ta concerni pa haya un bon entierro manera cu mester ta. E curpa di tur ser humano a worde crea pa Dios y Dios a pone Su imahen den nos y Dios kier pa nos worde trata cu respet, pasobra nos ta di dj'E. E Spirito Santo ta move den nos curpa di esnan cu ta kere y ta haci nos curpa un instrumento di honor. Cristo-Hesus mes a worde dera y E'l a lanta Su mesun curpa for di morto, p'esey tur Cristiannan ta kere cu nan deramento ta un testimonio pa e resureccion cu tin di bini.

Mira con e Santonan cu a muri hopi siglonan pasa, nan curpa a keda incorumpi (sin danja). Tur esey ta sosode pasobra nan a biba un bida Cristian y un bida Santo den bista di Dios. Awor Iglesia mester ta conciente di esaki, ta con Iglesia ta permiti cremacion di curpa y mientras cu Dios kier pa un curpa keda incorumpibel pa motibo di su bida Santo. P'esey cremacion ta bay contra di Dios Su boluntad.

Por ehempel di algun curpa incorumpibel: St. Padre Pío, St. Bernadeta Soubirous, St. Cecilia, St. Juan Bosco, St. Juan Vianney, St. Francisco de Sales, St. Vincent de Paul, St. Papa Píus V, St. Papa Juan XXIII, St. Anna Maria Taigi, St. Agatha y hopi mas. Cremacion no ta bini di Dios, pero cremacion ta bini di diferente pueblonan pagano y di diferente paisnan cu tin otro creencianan oculto. Hudiunan y Islamnan, nan no ta permiti cremacion di curpa den nan país. Tambe tin diferente Iglesianan y religionnan na mundo ta descurasha cremacion di curpa. Nos mester kere, cu nos curpa ta Santo crea pa Dios y cu nos curpa mester worde trata cu honor y cu respet y nos mester sinti, cu cremacion ta contra di e resureccion di nos curpa.

Den Bijbel ta papia, cu nos curpa lo bira stof manera cu mester ta durante tempo, pero Bijbel no ta papia, cu curpa ta bira shinishi pa medio di kimamento di curpa. Ta con un famia lo sinti, cu nan ser stima a pasa pa medio di candela y a bira shinishi? Ta con un famia ta bay celebra dia di tur defuntonan y mientras cu no tin curpa, pero solamente shinishi tin door di candela? Mi ta spera cu e consehonan aki por yuda hopi hende bira conciente, cu cremacion di curpa NO ta bini di Dios.

Un Cristian Católico.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Wat zou mijn hart nog liever wensen dan
dat juichend u ontmoet die leven kijk en leven doet.
Psalm 84

Bedroefd maar vervuld van dankbaarheid maken wij bekend dat van ons is heengegaan onze lieve echtgenote, zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zus en schoonzus:

Mevr. Srijati Dijah Poernama Druiventak-Sarijoen
Meer bekend als: "Sri"
*17-04-1955 - †25-06-2017

Uit allernaam:

Echtgenoot:	Harold Druiventak
Kinderen:	Tadzio en Zahra Jonathan en Sabrina Sandino en Melissa
Als kinderen:	Raul en Zaira
Kleinkinderen:	Sadaksari, Saëdah, Jaël, Selena, Tahnia, Sadirah, Sincera
Als kleinkinderen:	Armani
Broers en zusters:	Alice, †Roy en kinderen Irma en Kinderen †Yvonne, Roy en kinderen Ingrid en kind Iwan en Hedwig Soesilo, Ansha en kinderen Glenn, Haidy en kinderen Jane †Maikel Marilyn

Overige familieleden, vrienden, kennissen en collega's van Cacique Macuarima School

Condoleance en afscheid nemen is op vrijdag 30 juni 2017 van 19:00 uur – 21:00 uur te Aurora. De crematie vindt plaats in besloten kring.

I.p.v. bloemen e/o kransen gaarne een donatie aan de Stichting Koningin Wilhelmina Fonds.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Monica J. Manosalva Carreño
Mihor conoci como "Moni"
*26-12-1980 - †21-06-2017

Na nomber di su:

Mama :	Nelly Carreño (Aruba)
Tata :	Jose Idalgo (Colombia)
Yiunan :	Christopher y Sophie (Aruba)
Tantanan :	Graciela Garnica (Francia) Celina Molina (Colombia) Libia Molina (Colombia) Merry Carreño (Colombia)
Amigonan mas cerca :	Romanda, Luis, Harold, Felipe, Blanca, Ika, Socoro, Narsicia.

Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, demas tanta y omonan na Colombia
Coleganan y ex- coleganan, amigonan y conocirnan.

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 29 di juni 2017 di 9'or pa 11'or di mainta.
Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Enbes di manda flor of krans, un donashon pa bon causa lo ta altamente aprecia.
Preferible bini bisti na panja alegre.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Para casos muy dificiles

Adorada Sangre de Cristoa Ti vengo con fe de mi alma a buscar
tu sagrado consuelo en mi difícil
situación, no me desamoares mi buen
Jesú y te suplico que las puertas
que se han de abrir en mi camino,
sea tu abrazo poderoso el que me las abra
para darme la tranquilidad
que tanto espero.

Esta súplica Señor, te la hace
mi corazón angustiado por los duris
golpes del cruel destino que lo
han vencido siempre en la lucha humana
y si tu poder divino no intercede en mi
favor sucumbiré por falta de ayuda.

Has mi adorada Sangre de Cristo que
yo alcance lo que te pido,
en agradecimiento, daré a conocer
esta oración para que los que necesiten
de Ti aprendan a tener fe que y confianza
en tu misericordia.

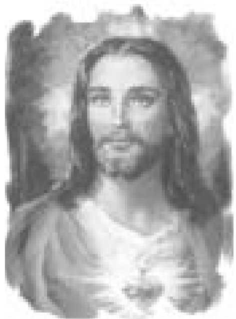
Sangre de Cristo, ilumina mi caminar,
así como el sol ilumina el amanecer
y que cada día aumente más
y más mi confianza y fe en Ti, brazo poderosp
asísteme, ampárame y condúceme a la Gloria
Celestial. Te agradezco Señor los milagros
que Tú puedas concederme
Amén.

Mercedes K.A.

INVITACION:
GRUPO DI ORACION
Carismatico "SHALOM"



Cu e Amor di Cristo Hesus,
ta invita e Pueblo di Tanki Leendert y
Aruba henter, cordialmente pa asisti.
na un anochi di:



"ALABANZA Y ADORASHON
DEN "Santisimo Sacramento"
Na: MISA SAN HUAN PABLO II
(Tanki Leendert)

Bin buska bo Sanashon, Bendishon
y Gozo den "E Palabra di Dios"

DIA: Diaranson28 diJuni, 2017
ORA: 7:30 PM - 9:30 PM
Orador: Sra. Lourdes Kock

"Hubila Dios, abo tera henter,
canta Gloria di Su nomber mahestuoso,
DunE Su alabansa glorioso."
Salmo 66;1

Polis hiba homber agresivo warda

ORANJESTAD,(AAN):--- Algo pasa di cinc'or di marduga dialuna , central di polis a dirigi patruya di Noord pa Palm Beach relaciona cu maltrato di un ex.

Na caminda pa atende e asistencia central a laga e unidad sa cu presencia di polis no ta necesario mas. Patruya pa seguridad a dicidi pa controla un cu otro.

Na yegada polis a topa un hende muher hoben cu a declara cu tur cos ta bao di control.

Polis a puntr'e pa e mustra nan su identificacion y na e momento ey a yega un mucha homber pafo y a grita den direccion di patruya ; "ki Conj…boso ta haci akinan?" "Bay foi akinan pende… nan !".

Polisnan a dicidi di atende e mucha homber aki riba su comportacion brutalpero tabata dificil debi cu e tabata hopi agresivo. E mucha homber di inicial B.V. segun polis a constata, tabata bao influencia di un of otro pa cual nan a detene pa 5 or y 30 di marduga.

Tambe durante mas control, agentenan a nota cu glas di porta dilanti tabata destrui. E mucha muher di inicial V.D.B. no kier a duna keho. Di un testigo polisnan a haya sa cu B.V. tabata envolvi den bringamento na Wing Tung e anochi ey.

Ambos ta Colombiano mientras a detene e homber herida

ORANJESTAD (AAN): E investigacion relaciona cu un pareha descubri den un cas na St Eustatius a haya un rabo. Den nos edicion di ayera a wordo publica cu na Si. Eustatius a wordo haya un pareha di cual e muher no tabata duna señal bida mientras e homber tabata for di tino y e tabata herida.

Poco poco ta sali mas informe relaciona cu e caso. Ambos ta naci na Colombia segun informe yega.

E homber lo ta traha na un compania local riba e Isla St. Eustatius.

Polis investigadornan procedente di Bonaire tambe a yega abordo di un avion charter pa yuda cu e investigacion.

E homber Colombiano herida el a wordo deteni riba ordo di fiscal di O.M. BES y inteogacion ta continua. Pa e Isla Si. Eustatius ta un otro golpi y a causa shock pa e habitantenan di locual ta pasando debi cu cosnan manera esaki no sa pasa riba e isla.

Na aña 2005 tabata e ultimo caso di asesinato y tabata trata di un señora di 75 aña cu a wordo asesina.

Doño di establecimento a sinti su mes menaza pa homber di un empleada

ORANJESTAD (AAN): Polis a bay "Shoe Balloo" diasabra durante dia pa intermedia y na yegada e homber di inicial N., doño di e pacus polis a atende El a conta polis cu diabierna el a wordo menaza pa e homber di un empleada.

El a sigui conta cu e tabatin discusion cu e trahado di inicial B. tocante dianan di vacacion. B a bay conta e homber y e ultimo lo a rabia y a bin busca problema cu ne na Shoe Balloo.

E homber R.B. a cuminsa dal na vitrina di Shoe Balloo y debi na esaki N. a sinti su mes menasa.

Polis a papia cu B. cu tabata presente y polis a pone na altura di e caso y a pid'e pa e papia cu su casa tocante e acto robez cu por tin su consecuencia.

Na wordo poni na altura di e procedura si acaso e kier entrega denuncia.

Homber desconci full na preto tabata busca "Johanna"

ORANJESTAD (AAN): Pa tres 'or di marduga riba diabierna, central di polis a instrui su patruya di Noord pa nan bay Paraguana pa un situacion sospechoso. E unidad a yega na e adres y e señora habitante di e cas a declara nan cu un homber desconoci a bati na porta y e homber desconoci a puntra pa un muher cu yama "Johanna".

E homber tabata bisti full na preto y despues e homber desconoci a cana bay pazuid.

Patruya despues di e scucha e version a tira bista den e area pero e agentenan no a topa cu e homber bisti full na preto.

Prome cu patruya a move pa rondea e homber desconoci nan a avisa y recomenda e doño di cas pa ta mas cuateloso y pa busca instalacion di seguridad ademas pa evita asina pa no habri porta pa personanan desconoci.

Telefonnan di DIARIO
Tel:582 6747 Fax: 582 8551

Sigaria cay y piedra a jobe

ORANJESTAD,(AAN); --- Den careda di tres'or y pico atardi dialuna, presencia di polis encarga cu Oranjestad a wordo solicita den Avenida Alo Tromp, na altura di "Kowloon", pa nan atende un caso reporta relaciona cu destruccion.

Polis a topa y a atende e homber di inicial B. cu a declara cu tres mucha homber color bruin y a destrui su auto cu piedranan.

B. a sigui declara di tabata core den e caya encuestion cu un sigaria den su man. Ora cu e sigaria a cay riba caminda e mucha hombernan a cuminsa busca problema cune.

Sin ningun motibo e muchanan a destrui windshield dilanti di e auto. Keho ta tuma.



STAF & PERSONAL DI
DEWIT & VANDORP STORES

TIN E TRISTO DEBER DI ANUNCIA E FAYECIMENTO DI NOS COLEGA STIMA :

Monica Manosalva Carreño



MIHOR CONOCI COMO: MONI

NOS TA EXTENDE PALABRANAN DI PROFUNDO CONDOLENCIA NA SU MAMA NELLY, SU YUINAN CHRISTOPHER Y SOFIE Y TA DESEANAN HOPI FORZA DEN E DIANAN DIFICIL AKI.

CU MONI SOSEGA NA PAZ

Cambia bo tarheta pa un nobo:

VISA Credit Card y MultiCard di Banco di Caribe awor tin chip



ORANJESTAD(AAN)-- Banco di Caribe Aruba N.V. ta introduci su VISA Credit Card y su MultiCard cu chip. Ambos tarheta awor ta contene un chip cu ta brinda e cliente extra seguridad ora cu ta uz'e na un mashin di pago of ATM. E tarhetanan nobo a keda cu e strepi magnetico usual na e parti patras y awor tin e tecnologia di EMV chip tambe p'asina sigura cu por uza esaki rond mundo.

Cambia bo tarheta di credito pa uno cu chip:
Ta importante pa pasa busca bo tarheta cu chip. Banco di Caribe Aruba N.V. ta pidi tur cliente cu un tarheta di credito di Banco di Caribe pa pasa entrante 27 di juni te cu 11 di augustus 2017 na nos oficina na Vondellaan 31 pa busca nan tarheta nobo, entrante 8 am pa 4 pm. Pa esaki mester presenta cu un identificacion valido y e tarheta di credito sin chip.
E tarheta di credito nobo lo haya un codigo secreto nobo. Den caso cu ta desea pa cambia e codigo secreto pa uno diferente por haci esaki na tur ATM di Banco di Caribe.
Personanan cu ta desea na aplica pa un tarheta di credito pa prome biaha, tambe por pasa na nos oficina pa haci esaki.
Diasabra, dia 8 di july tin e oportunidad pa pasa busca bo VISA Credit Card cu Chip na Vondellaan 31 entre 9 am pa 2 pm.

Cambia bo MultiCard pa uno cu chip
Banco di Caribe ta invita tur cliente cu tin un MultiCard valido, pa pasa na nos oficina durante ora di trabou pa yena e formulario pa ricibi e MultiCard nobo cu chip completamente gratis. Por haci esaki na nos oficina na Vondellaan. Tur tarheta di MultiCard cu ta valido por wordo cambia gratis pa uno cu chip, hasta si e cliente a tuma un nobo sin chip recientemente. Pa mas informacion tocante e proceso di cambio pa un tarheta di MultiCard yama Banco di Caribe na telefon 5232250.



OPENBARE AVONDLEERGANGEN ARUBA
UNIT AVOND AVO

LAND ARUBA

Informacion:

Por inscribi pa **Playa y San Nicolaas** e siman aki:

Na Playa :
dialuna 6 juli,17:00 -21:00
dialuna 10 juli y diamars 11 juli 8'or - 12'or/ 1.30 - 3.30 durante dia.

Na San Nicolaas:
dialuna 6 juli,17:00 -21:00
dialuna 10 juli y diamars 11 juli 8'or - 12'or/ 1.30 - 3.30 durante dia.

Middagmavo: solamente na San Nicolaas
edad 16 aña pariba (Mavo 2 t/m Mavo 4)
Rapport klas 2,3,4 Mavo/ diploma EPB uitstroom, Doorstroom

Avondmavo: na Playa y San Nicolaas: 18 aña pariba
Mester bin cu tur e requisitonan sino no por wordu inscribi!:

1. **Ultimo dos rapport (nan) / cijferlijst (nan diploma)**
2. **Papel di Censo (di Afls. 5,=) no mas bieuw cu 6 luna**
3. **I.D. valido (cedula, paspoort of rijbewijs)**
4. **Un pasfoto (Recien)**
5. **AZV kaart**
6. **Pa klas 1 – 4 : Afls. 300,=**
7. **Recibo di pago (RBC- 44.37.640)**

MONDAYS at Renaissance | WEDNESDAYS at Paseo
Afl. 5,-
per entrance ticket



THE CINEMAS
www.thecinemas.aw
Valid through June 28
*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

Movie	daily	matinee	late	Rating
TRANSFORMERS THE LAST KNIGHT 3D	4:30 8:00	1:00	11:15	NEW PG-13
TRANSFORMERS THE LAST KNIGHT	4:00 7:30	12:15	11:00	NEW PG-13
CARS 3 3D		12:30 3:00		G
CARS 3	4:00	12:00 2:30		G
ROUGH NIGHT	6:30 9:00		11:30	R
ALL EYEZ ON ME	5:30 8:30		11:30	R
THE MUMMY	6:45 9:15	1:15	11:45	SP PG-13
WONDER WOMAN	5:00 8:15	12:45	11:30	SP PG-13
SNATCHED	4:30			R

AT PASEO HERENCIA

Movie	daily	matinee	late	Rating
TRANSFORMERS THE LAST KNIGHT 3D	5:00 8:15	2:00	11:30	NEW PG-13
TRANSFORMERS THE LAST KNIGHT	5:30 8:45	12:15	12:00	NEW PG-13
CARS 3 3D		1:45 4:15		G
CARS 3	4:30 6:30	2:00		G
ROUGH NIGHT	7:00 9:30		12:00	R
ALL EYEZ ON ME	9:00		12:00	R
THE MUMMY	5:30 8:30	2:30	11:30	SP PG-13
WONDER WOMAN	5:45 8:45	2:15	11:45	SP PG-13

LATEST RELEASES



VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

Desconocinan a busca co'i horta den containernan

ORANJESTAD,(AAN); --- Na "Aruba Aloe" situa na Hato, presencia di polis a wordo rekeri dialuna mainta trempan relaciona cu ladronicia. Na yegada polis a papia cu e homber di inicial L. cu a declara cu e ta "Maintenance Manager" di "Aruba Aloe" situa na Patia straat.
Diabierna atardi pa mas o menos 4 or y mey el a cera portanan di containernan na lock y laga nan intacto atras. Dia luna el a bolbe mainta pa alrededor di 7 or y 20 na e empresa encuestion y a wak cu desconocinan a destrui e candalnan di containernan.
Tin para 6 container panort di "Aruba Aloe" y cuater candal a wordo destrui.
Desconocinan a reboltea den tur cuater container. Denunciante lo haci inventario y pone riba papel kico e ta sinti falta di dje den e cuater containernan, pa agrega esaki na e process verbal.



Na **JUMANA MEUBELS** nos tin 50% descuento riba tur cos den showroom cu compra **CASH**. Probecha di e descuento aki dia 27 Juni 2017 te cu dia 5 Juli 2017

Aruba a celebra dia di San Juan

























ORANJESTAD (AAN):--- Den fin di siman tabatin den diferente Centro di Bario y Aruba completo e celebra di dia di San Juan. Cu un tremendo ambiente na e centro di Barionan a celebra e dia aki, na unda tur hende a disfruta di e tradicional baile di San Juan Dera Gay.



A cool racing car in every Kids' Meal!



Collect all 4!

Limited time only at participating restaurants, while supplies last.

SUBWAY® IS A REGISTERED TRADEMARK OF SUBWAY INC. ©2017 SUBWAY IP INC.
SUBWAY FRESH FIT FOR KIDS® is not a diet program. See Subway.com for nutrition info.

SUBWAY Fresh Fit for Kids®

CURA CABAI - DAKOTA - SANTA CRUZ - PARADERA - SEAPORT - ALHAMBRA - PALM BEACH



pa biba mihor

TUR WASHERS & DRYERS!

15% DI DESCUENTO

CASH - OR - CREDIT

SPECIAL VALIDO DEN TUR NOS TIENDANAN!



pa biba mihor

NOW OPEN!

NOW OPEN!

Bon Bini

Celebra

RE-APERTURA

DI NOS TIENDA FULL RENOBA NA AVENIDA MILIO CROES NA DAKOTA

CREDIET TE CU 24 LUNA

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB.
Crediet prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment.

amc unicon



Follow nos riba Facebook

CORDA! TUR DIA TA UN OTRO SPECIAL!!!

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170
Orario: 9-6 Dialuna pa Diasabra I www.amcunicon.com